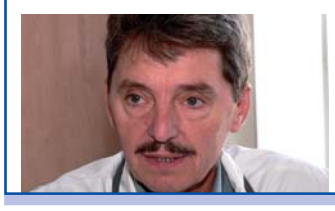
GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP ◆ XIX. ÉVFOLYAM 45. SZÁM ◆ 2006. NOVEMBER 10., PÉNTEK ◆ ÁRA: 100 FORINT (ELŐFIZETŐKNEK CSAK 61 FORINT!)



Aktuális

Kér influenza elleni védőoltást? – kérdeztük olvasóinktól. Dr. Petróczky Zoltán háziorvos is válaszolt lapunknak. ***(2. oldal)***



Szívén viseli...

Szabó Árpád alpolgármestertől azt is megkérdeztük, nagykoalíció-e az MSZP és a Fidesz együttműködése. ***(3. oldal)***



Vöröskereszt

A vöröskereszt adománygyűjtést szervezett belvízkárosultaknak. A segítségből gyulai családok is részesültek. ***(7. oldal)***

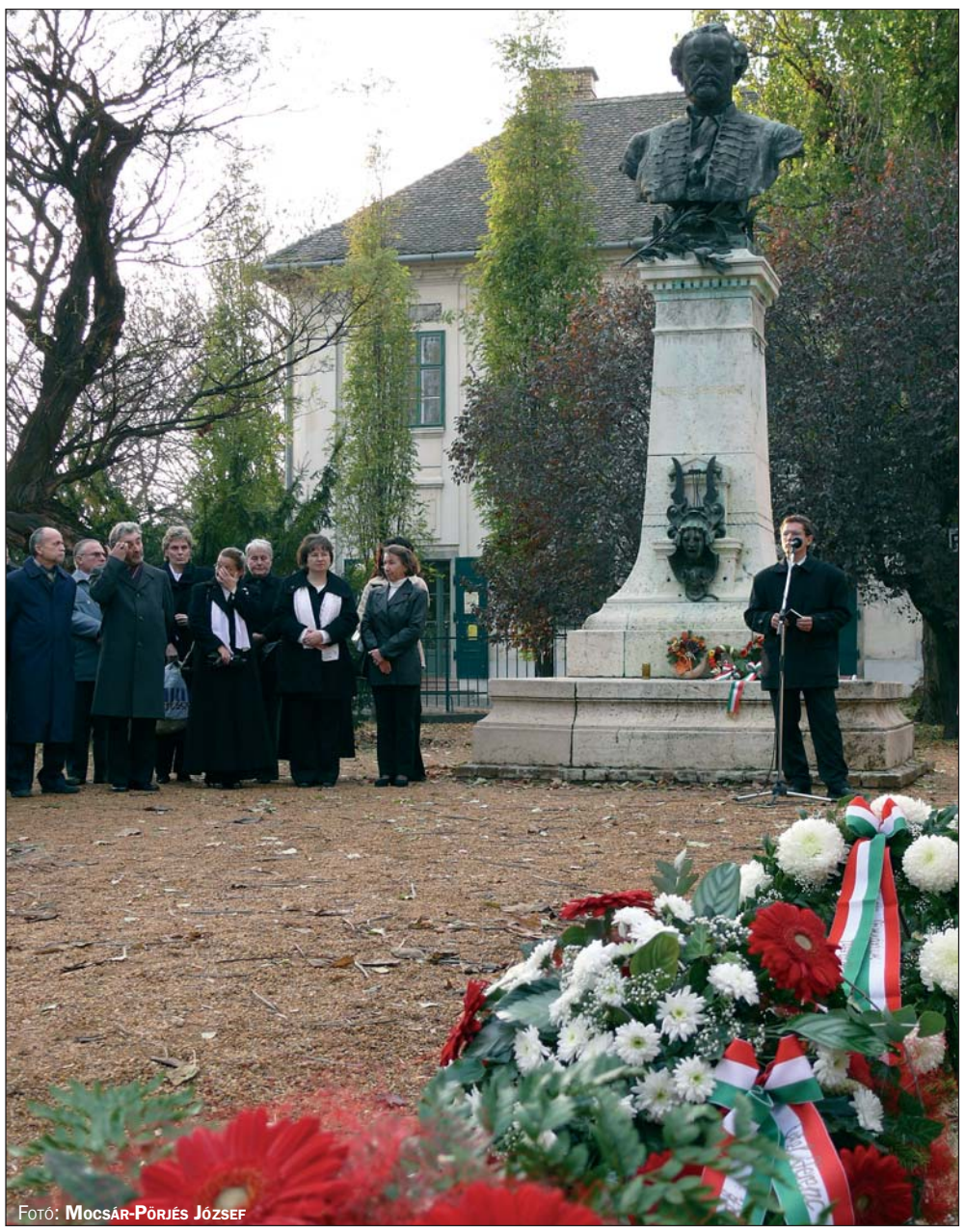
HÍREK

Művészeti díj

A Bárka Színházban Brecht Koldusopera című előadás után adták át a Gyulai Várszínház 43. évadának művészeti díjait az elmúlt héten. A fővárosban a Békés Megye Sík Ferenc-nívódíjat a Gyulai Várszínház Művészeti Tanácsadó Testületének javaslatára *Horgas Eszter* fuvolaművésznek ítélték oda a Gyulai Várszínházban megvalósított négy bemutatóhoz szerzett zenékért és az előadásokban nyújtott magas művészi színvonalú játékáért. A díjat *Szilágyi Menyhért*, a Békés Megyei Önkormányzat Kulturális Bizottságának elnöke adta át. Gyula Város Önkormányzata által alapított Havasi István-díjat *Seress Zoltán* színművész kapta meg a Hamlet és a Koldusopera című darabokban nyújtott kimagasló művészi teljesítményéért. A díjat *Szabó Jenő*, városunk önkormányzata kulturális bizottságának elnöke adta át. A Gyulai Várszínház



által alapított Őze Lajos-díjat *Balázs Zoltán* rendező, színművész vehette át a Pelléas és Mélisande című bemutató megrendezéséért, a Hamlet és a Koldusopera főszerepeinek magas színvonalú eljátszásáért. A díjat *Gedeon József* (képünkön), a Gyulai Várszínház igazgatója adta át. **(m-)**



Fotó: Mocsár-Pörjés József

Művészeti napok keretében emlékeztünk Erkel Ferencre. A zeneszerző szobránál *Kepenyes Pál*, a zeneiskola igazgatója mondott ünnepi beszédet, a koszorúzási ünnepségen közreműködött az Erkel Ferenc Vegyes Kar *(Részletesen a 4. oldalon)*

A Gyulai Baráti Kör tagjai

Dicsérték Gyulát

Bensőséges légkörű összejövetelen találkoztak a fővárosban élő Gyulai Baráti Kör tagjai november 4-én a Zuglói Művelődési Házban. *Legeza Péter* elnök köszöntésében megfogalmazott dicsérethez, miszerint városunk arculata az elmúlt időszakban kedvezően változott, többen csatlakoztak. A gyulai '56-os polgármester, *M. Szabó András* őszinte örömmel idézte az október 23-i emlékmű avatását és a gyulai ünnepségsorozat méltóságteljességét.

A jelenlévők optimistán nyilatkoztak az újonnan megalakult testületről, a város érdekeit szolgáló elvárásokat is hangoztatva. A találkozót két kamarakiállítás színesítette. A Gyulai Nyári Művésztelep képeinek ajánlásaként *Novák Péter* alkotó Simonyi-verssel kedveskedett. A másik tablósorozaton id. Christián László egykori testnevelő és mesteredző életútját láthatták – tájékoztatta lapunkat *Christián László* alelnök..

(á-)

HIRDETÉS



HIRDETÉS



HIRDETÉS



HIRDETÉS



OLVASÓK FÓRUMA

A fórum rovatokban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat szerkesztve közölje.

Hol lehet Gyulán *fiúknak* is kézilabdázni?

Úgy tűnik, lassan sehol! A fiam egy-két éve nagyon megnyúlt, úgy gondoltuk, hogy egy ilyen magas fiúnak (13 éves, 187 cm magas) talán kézilabdáznia kellene. Hangsúlyozom, hogy ez a fiam kívánsága volt, nem a szülőké. Megérdeklődtük, hogy Gyulán hol foglalkoznak ilyen korú gyerekekkel. Azt az információt kaptuk, hogy a sportiskolában (5. számú iskola) van kézilabdaoktatás. Jól is indult minden, a gyermek megszerette a kézilabdát. Heti két alkalommal beengedték a fiúkat is a fedett tornaterembe, jó időben pedig –a hét még egy napján – az iskola betonpályáján edzettek. Volt edző is, aki korábban természetesen kézilabdázott, vele elvégeztették az edzői tanfolyamot, hogy a fiatalok el tudjanak indulni a serdülő bajnokságban, illetve hivatalosan is foglalkozni tudjon a gyerekekkel, természetesen (vagy nem is olyan természetes?) társadalmi munkában. Nyáron a gyerekek az iskolaigazgató engedélyével mindennap a betonpályán kézilabdáztak, edzettek. Imádtak edzésre járni, barátok lettek. A szülők segítségével, hétközben és hétvégéken is barátságos, illetve bajnoki mérkőzésre vittük a gyerekeket, éppen aki ráért azon a napon, azok vitték saját gépkocsijukkal a csapatot hol Orosházára, hol Békéscsabára, hol Szarvasra stb. Nem volt ez terhes, örültünk, hogy a gyerekek sportolnak és élvezik is. Hogy miért írom le ezeket? Azért, mert szerintem az utánpótlás prioritást élvezne minden normális sportegyesületnél!

Eltelt egy év, közben az NB II.-es férfi kézilabdacsapat ifistái kevesen lettek, kénytelenek voltak vegyülni a 13–14 éves serdülőkkel, hogy ki tudjanak állni egy-egy meccsre, és ne vonjanak le pontokat a felnőttektől. Tulajdonképpen itt jön a probléma, konkrétan a fiúk megszűntek sportiskolásnak lenni, de a GYSE-hez sem tartoznak! Mindenki elegánsan lepasszolta őket, aminek a következménye a heti 1 edzéslehetőség az ötös iskolában, pénteken kora délután, amikor tulajdonképpen a legtöbb gyereknek nem alkalmas, több szempontból sem. Az, hogy a fiúkat beengedjék edzeni a sportcsarnokba, szóba sem jöhet, csak akkor, ha például a lányok edzése elmarad. Megjegyzem, a lányoknak szinte mindennap van edzési lehetősége a csarnokban, minden korosztály részére. A sportiskola sem tud a pénteki egy órán túl teremlehetőséget biztosítani, mivel azt mondja az igazgató, hogy a csapat a GYSE-hez tartozik. Példaképpen említem, hogy körülbelül fél éve közölték a serdülő csapattal, hogy az edzésük egy órával később fog kezdődni, mert Békéscsabáról jönnek a terembe futballozni (ők fizetnek a teremért). A kilátástalan helyzet miatt október 10-én az edző szülői értekezletet hívott össze a sportcsarnokba (a lányok éppen edzőmérkőzésen voltak), ahova meghívták a szakosztály vezetőjét is. Igaz, ő nem értette, hogy miért kell ott lennie, de a szülők kérésére, illetve felháborodására elmondta, hogy pénzért esetleg teremhez juthatnának a sportcsarnokban, ami a lányoknak alanyi jogon jár. Az úgynevezett szakosztályvezető elmondta, a fiatalok nem tartoznak hozzájuk, és közölte, hogy az ificsapat egyébként is a felnőttekkel edz. Az a szakosztályvezetőnek nem tűnt fel, hogy az összes ifista jelen volt, és együtt edzenek, ha van hol, a serdülőkkel. Ezek szerint a szakosztályvezető nem is ismeri az ifistákat (azt fel sem merem tételezni, hogy a serdülő korosztályt ismerné). A szülők felvetették, hogy mi van akkor, ha az ificsapat edzési lehetőség hiánya miatt nem tud kiállni, és esetleg a felnőtt csapatot kizárják az NB II.-ből. Erre a válasz körülbelül annyi volt, hogy ez sem igazán érdekli. Kérdezem, ilyen hozzáállással hogyan lehet valaki egy szakosztály élén, még akkor is, ha azt mondja, hogy ezt társadalmi munkában végzi?! Úgy tűnik, hogy a férfi, illetve fiú kézilabda nyűg a városi kézilabda számára! Tulajdonképpen nem tudom, hogy kihez címezzem a mondandómat, mert most már magam sem tudom, hogy kihez kellene fordulni, hogy a gyerekek sportosan, egészségesen éljenek, és az általuk választott sportágban próbáljanak meg szép eredményeket elérni. Többször hallottuk, hogy mit akarnak a fiúk, semmit sem tudnak felmutatni. Persze! Ha edzési lehetőségük sincs, időt sem hagynak nekik, akkor hogyan várhatnánk eredményeket!!! Szeretném hangsúlyozni, hogy a csapatnak nem elsősorban anyagi támogatásra van szüksége, hanem arra, hogy legyen lehetősége edzeni, sportolni. Továbbra is szívesen viszem, kísérem a gyerekeket, mert látom, hogy ők még nem adták fel!

A kézilabda utánpótlásáért aggódó édesapa:

Dr. Bartóki Attila

’56 az Erkelben

Fotók, ruhadarabok, néhány naplóbejegyzés… ez minden, ami ránk maradt nagyszüleink forradalmából. Abban, hogy megértsük, min kellett keresztülmenniük, mitől váltak ők a szabadság harcosaivá, és hogy átérezzük, mi történt valójában 1956-ban, iskolánk is a segítségünkre volt.

Az emlékezés fotókiállítással kezdődött. A folyosón végigvonulva akaratlanul is elmélyültünk a forradalom képeiben. A személyes fotók az 50. évfordulóhoz méltó hangulatot teremtettek iskolánkban. A forradalom szellemét erősítette a diákszínpad előadása: „Hol zsarnokság van, ott zsarnokság van nem csak a puskacsőben…” skandálták a szereplők a kopjafánál tartott ünnepségen, melynek során diák a diáknak közvetítette hatásos eszközökkel – ávós kabát, korhű zene, megrázó filmbejátszás – a forradalom eseményeit. Még egy lépéssel közelebb voltunk…

A Szemfülesnek, iskolánk lapjának erre az alkalomra évfordulós emlékszáma jelent meg, amelyben ’56-os vonatkozásban szinte minden téma feldolgozásra került tanáraink és a diákok együttes munkájával. Magyar történészek hozzászólásaitól kezdve korabeli vicceken vagy Eisenhower kommentárján át a személyes jelentésekig mindent megtalálunk benne. Különös fontosságú a Fekete Pállal készített interjú részlete, melyből kiderült, hogy 29 éves volt, amikor belecsöppent a forradalomba, és egy csapásra annak Békés megyei vezetőjévé vált. Halálra ítélték, majd hét évnyi raboskodás után amnesztiával szabadult. Ő az az ember, aki mindezek ellenére néhány nappal ezelőtt fiatalos lendülettel, mint „mezítlábas lurkókat” kalauzolt minket a történelem barlangjában egy rendhagyó történelemórán. Csodálkozással figyeltük a nem mindennapi előadást, melynek során nemcsak egy fantasztikus emberrel, hanem számos „kulisszatitokkal” ismerkedtünk meg. Egy kedves idős bácsi, akiről ma senki nem gondolná, hogy annak idején kiállta a kínok kínját, most arra fordítja a szabadidejét, hogy megértesse velünk a magyarországi forradalom világtörténelmi jelentőségét.

Gyakran felmerül a kérdés: vannak-e még hősök? 1956-nak voltak hősei, a szabadságharcosok. Nekünk volt szerencsénk találkozni egyikükkel. Ma is ők segítenek nekünk megérteni, miért is fontos ’56 a magyaroknak. Észre sem vettük, és máris többet tudtunk, mint amit bármely könyvből kiolvashattunk volna. A feladatunk mindössze annyi, hogy kincsként őrizzük a most szerzett információkat, és amíg lehet, ápoljuk az emléküket, és ébren tartsuk a forradalom szellemét.

Valastyán Vanda,
a gimnázium 12. osztályos tanulója

Köszönöm a munkájukat, a segítségüket

Ebben az évben 11 kamion ajándék érkezett Gyulára, a rakományok összértéke elérte az 1 millió 200 ezer eurót. A Németországból ideszállított ajándékok között voltak gyógyszerek, vitaminok, édességek, elektromos betegágyak, tolószékek, bútorok, íróasztalok, számítógépek. Gyulán és környékén nagyon sok emberhez, intézményhez, szervezethez juttattunk el ajándékokat a szerint, kinek mire volt szüksége. A bútorokból többek között a Családsegítő Központ kapott, illetve a polgármesteri hivatal felújított gyulavári kirendeltségét rendeztük be, s a Bay iskola új tornatermében is elhelyeztünk egy szekrénysort.

Az ajándékok összegyűjtésében, szállításában fel- és lerakodásában, valamint célba juttatásában nagyon sokan közreműködtek. Valamennyiüket köszönet illeti áldozatvállalásukért. Fáradhatatlan munkájukat köszönöm a gyulai tűzoltóknak és a Bad Vilbel-i önkéntes tűzoltóknak, akik a kamionok pakolásában vállaltak oroszlánrészt. A Bad Vilbel-i Lion’s Club és a Christopherus Egyesület a szállítás anyagi fedezete mellett ajándékokat küldött a gyulaiaknak. Az adományokért köszönet illeti a Ferrero céget, valamint a fridriechsdorf-i katolikus templomot és közösséget. Gyulai segítőim egész évben sokat dolgoztak: Koppányi György és felesége, Mastala Gergely, a dénesmajori Juhász János és családja, valamint Mikus Éva. A raktárak ingyenes biztosításáért elismerés illeti a bútorgyár ügyvezető igazgatóját, Sztankovics Lászlót és a Royal Nyomda vezetőjét, Balogh Miklóst.

Ezúton is boldog ünnepeket kívánok valamennyiüknek, s minden kedves gyulainak!

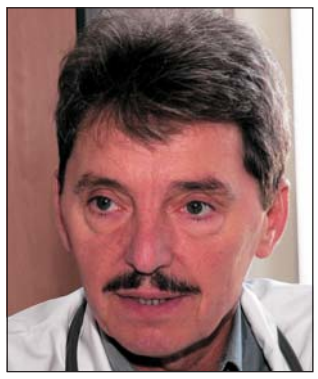
Köszönettel:

Gerhard Stengel, Gyula város díszpolgára

AKTUÁLIS

Megkérdezte: ***Basky Zsanett*** *Fotó:* ***Krisztován Anna***

Kér influenza elleni védőoltást háziorvosától?



Dr. Petróczky Zoltán (háziorvos): – Az utóbbi években nem volt influenzajárvány térségünkben, ezért nem igényeltem a védőoltást, de ha kibontakozna egy masszív járvány, akkor feltétlenül kérném. Az oltást akkor sem késő beadatni, amikor a fertőzés kezd kibontakozni. A járványba beoltani sem hiba, mert az influenza enyhébb lefolyású lesz, és kevesebb szövődmény várható. A betegek széles körben kérik az oltást, hogy elkerüljék a komolyabb alsó vagy felső légúti megbetegedést. A védőoltást többek között a krónikus betegségben szenvedőknek, azaz szív- és érrendszeri betegeknek, cukorbetegeknek, pajzsmirigybetegségben szenvedőknek, asztmásoknak, valamint idősek otthonában lakóknak és a velük dolgozóknak ajánlott beadatni.



Strifler Anett (eladó): – Nem tudom, hogy szabad-e kismamáknak beadatni az oltást, ezért nem kértem. Ettől függetlenül szívesen hallanék részletesebb információkat is erről a védőoltásról. Azonban úgy gondolom, hogy amíg állapotos vagyok, nem kockáztatok. Ennek ellenére, ha járvány lenne, és a háziorvosom javasolná, akkor természetesen beoltatnám magam, hogy védjem a kisbabámat. A családban és az ismeretségi körömben egyelőre nem hallottam, hogy valaki beadatná magának az influenza elleni védőoltást, de szerintem érdemes megelőzni a bajt annak, aki teheti. A gyermekemnek minden valószínűség szerint beadatom majd a védőoltást, ha eléri a beadatáshoz szükséges életkort.



Restye László (eladó): – Természetesen beadatom magamnak az influenza elleni védőoltást. Így látom helyesnek, mert nem régen született kisbabánk, és van egy tíz éves kisfiam is, akikért felelősséggel tartozom. Eladóként a munkám során nap mint nap rengeteg emberrel találkozom, és könnyen elkaphatom, „hazavihetem” a vírust. A családom tagjai is élnek a védőoltás beadatásának lehetőségével. Az édesanyám már meg is kapta az injekciót. Egyébként nem ez az első év, amikor kérjük az oltást a körzeti orvosunktól. Fontosnak tartom a megelőzést, és ebben a családom tagjai is egyetértenek velem, hiszen bármikor kitörhet egy járvány. Ha ez megtörténik, már nem kell aggódnunk a gyermekeinkért és magunkért.

ÉVFORDULÓK

Összeállította: ***Nagy Éva*** *könyvtáros*

1996. november 2-án, *10 évvel ezelőtt* avatták fel ünnepélyesen Gyula-Remetén az egykori tájtanítóképző intézet emlékét őrző emléktáblát.

1946. november 4-én, *60 évvel ezelőtt* kezdte meg működését első helyén a Dózsa György Népi Kollégium az Almásy-kastély emeleti szárnyában, 49 diákkal. 1949-ben a NÉKOSZ-t felszámolták.

1876. november 6-án, *130 évvel ezelőtt* született Szatmáron Mazurek Ferenc tanár. 1906-tól a gyulai állami elemi iskolában tanított, 1925-től a Gyula bel- és külterületi iskolák igazgatója. Aktívan részt vett a város közéletében.

1901. november 6-án, *105 évvel ezelőtt* halt meg Gyulán Kertész András (született 1818-ban) városi képviselő, a református egyház gondnoka.

1996. november 6-án, *10 évvel ezelőtt* alakult meg a Magyarok Világszövetségének Gyulai Szervezete.

1926. november 7-én, *80 évvel ezelőtt* alakult meg a Nyugdíjasok Országos Szövetségének Gyulai Osztálya.

1966. november 7-én, *40 évvel ezelőtt* Christian László MOB-tagot, az MTS Megyei Tanácsa Atlétikai Szakszövetségének elnökét, a Magyar Népköztársaság Sportérdemérem arany fokozatával tüntették ki.

2001. november 8-án, *5 évvel ezelőtt* emléktáblát lepleztek le Gyulaváriban, a vári óvoda fennállásának 100. évfordulója alkalmából.

1926. november 9-én, *80 évvel ezelőtt* nyílt meg Gyulán Farkas István okleveles tánctanító tánciskolája a Komló Szálló tánctermében. Magán-, balett- és csoporttáncokat tanított.

1961. november 10-én, *45 évvel ezelőtt* megjelent Gyulai Hírlap rövid írást közölt arról, hogy új épülettel bővítették a gyulai nyomdát.

1856. november 12-én, *150 évvel ezelőtt* a nagyváradi helytartósági osztály elrendelte, hogy a Bodoki-féle szabályozási tervtől eltérően, a Fehér- és a Fekete-Köröst egy Gyulától Békésig létesítendő új csatornával szabályozzák.

1961. november 12-én, *45 évvel ezelőtt* kollégiumi rangra emelte a művelődési minisztérium a gyulai 115 férőhelyes Erkel Leány- és a 70 férőhelyes Pálffy Fiúdiákotthont.

VISSZHANG

A fórum rovatokban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat szerkesztve közölje.

Hogy is van ez, kedves Réti Piroska?

Értetlenül olvastam jegyzetét a Gyulai Hírlap november 3-ai számában. Értetlenségemet tovább fokozta egy korábban, a Gyulai Hírlap október 20-ai számában megjelent írása. Hogy is van ez?

Ha bármelyik nagypárt kimaradt volna a koalícióból, mit mondunk, mi a város érdeke? Fideszes vagy MSZP-s koalíció? Ha együtt alkotnak egységet, az se jó? Ha a Fidesz az Ön által feltételezett Orbán Viktor pártelnök által meghirdetett célt, miszerint az MSZP társadalmi támogatottságát a mélypontra kell süllyeszteni, nem tartotta szem előtt, és a város érdekét nézte, baj ez?

Csak „régi, avatott” képviselők vállalhatnak tisztséget? Hogyan beszélünk akkor újításról? Vagy erre nincs is szükség? Ilyen alapon választásokat se kéne négyévente tartani, minden működhetne „kihalásos” alapon. Legalább még pénzünk is maradt volna! Több száz millió! Ha a civilek összefogtak, akkor miért csak egy szervezetről beszél a koalíció megalkotásában játszott szerepet illetően? Az összefogás nem egységet jelent? Hogy is van ez?

És végül: „Hogy nekünk, egyszerű városlakóknak melyik megoldás lenne a legjobb? Ez megint egy olyan kérdés, amire biztos választ csak utólag tudunk majd adni…” Egyetértek Önnel! Csakhogy két hét még nem „utólag”! Inkább legyünk büszkék arra, hogy a testület tagjai meg tudtak egyezni abban, hogy most megpróbálják pártérdekeiket, személyes ellentéteiket félretéve, végre a város érdekeit (közösen!) képviselni. Ezt akartuk, ezért szavaztunk rájuk! Hogy ez az egység törékeny? Lehet.

De mi azért optimisták vagyunk! Ugye Ön is, kedves Réti Piroska?!

Név és cím a szerkesztőségben

Felújították a Világháborús hősök emlékművét

Megemlékezés

A Világháborús hősök emlékművénél, a Szent József temetőben megemlékezést tartottak november 5-én, vasárnap. *Dr. Erdmann Gyula* alpolgármester képviselői keretéből újíttatta fel a még 1921-ben emelt emlékművet. A felújítást *Kneifelné Varga Mariann*, Németvároson élő kőfaragó végezte el igen méltányos áron, 300 ezer forintért.

A helyreállítást követően, az alpolgármester meghívására vasárnap megemlékezni gyűltek össze a német kisebbségi képviselők és a városrész lakói. Dr. Erdmann Gyula elöljáróban elmondta, hogy 1921-ben a németvárosi lányok adták össze a Világháborús hősök emlékművének költségét, amelyet az I. világháborúban elesett apák és fiúk emlékére állíttattak. Később azoknak a nevei is felkerültek az emlékműre, akik a II. világháborúban estek el hazájukért. A feltüntetett névsorok az elmúlt években jelentősen megkoptak, a felújítás óta azonban újra olvashatóvá váltak.

A jelenlévők a hősök emlékművénél november 4-ről is megemlékeztek. Virágokat és gyertyákat helyeztek el a talapzaton, majd a Himnusz soraival és főhajtással tisztelegtek az áldozatok előtt.

(k-)



Fotó: Tordai Attila

***Dr. Erdmann Gyula* alpolgármester képviselői keretéből újíttatta fel a még 1921-ben emelt emlékművet**

Szabó Árpád: azt nem mondanám, hogy ez nagykoalíció

Szívén viseli a turizmust

***Dr. Perjési Klára* javaslatára a képviselő-testület legutóbbi ülésén három alpolgármestert választott. A polgármester általános helyetteseként *Szabó Árpádot* jelölte. A szocialista alpolgármesterhez, az általános helyettesi feladatokon túl, három bizottság munkája tartozik, illetve az is feladata, hogy tartsa az intézményvezetőkkel a kapcsolatot, valamint figyelemmel kísérje az idegenforgalmi fejlesztéseket.**



– *Pártpolitikusnak vagy szakpolitikusnak tekinti magát?* – kérdeztük irodájában Szabó Árpádot.

– Természetesen szakpolitikusnak. Az országos politikával nem kívánok foglalkozni, nem szeretném, ha a konfliktusok leképeződnének Gyulára.

– *Várható volt, hogy idegenforgalomhoz értőként önre bízzák ezt a Gyulán lényeges területet. Ebből a székből mennyivel, mivel tud többet tenni a gyulai turizmusért?*

– Elsősorban tanácsokkal tehetek érte. Eltöltöttem az idegenforgalmi szakmában harminchat évet, nagyon sok tapasztalatot halmoztam fel, idegenforgalmi cég tulajdonosaként a saját bőrömön éreztem, hogy mit vár el a Gyulára érkező vendég az önkormányzattól és mit a vállalkozásoktól. Az elmúlt években a város sokat tett a turizmusért, számos infrastrukturális beruházás történt Gyulán. Elmondhatjuk, hogy közterületeink, utcáink és tereink rendben vannak, szépülnek, illetve folyamatban van több olyan beruházás, például a belváros rehabilitációja, amely ugyancsak idegenforgalmi értékeinket növeli majd. Tehát mindez ma már nem jelent problémát. A baj elsősorban a szolgáltató szektorban keresendő. Hiányoznak Gyuláról a megfelelő színvonalú szálláshelyek és szolgáltatások. A szállodák és a szolgáltatások magánkézben vannak, az önkormányzatnak tulajdonképpen nincs semmilyen ráhatása ezekre a gazdasági vállalkozásokra. Jó tanácsokkal és ötletekkel tudjuk segíteni a tulajdonosokat, illetve az említett infrastrukturális beruházásokon túl turisztikai célokat szolgáló rendezvények szervezésével, támogatásával és városmarketinggel. A legfontosabb lépés most a szállodákra és a szolgáltatókra vár: fejlesszenek, fejlesszenek és fejlesszenek Gyulán. Megjegyzem, talán jobban lehetne erre ösztönözni például a szállodákat, ha lehetőséget biztosítanánk arra, hogy a termálvizet saját költségeiken bevezettethessék a hotelekbe. Erre azért is lenne nagy szükség, mert az idegenforgalom az egészségturizmus irányába tolódik el. Ennek kell minél hamarabb a feltételeit megteremteni, hogy minél több vendég és minél hosszabb időre érkezzen Gyulára.

– *A Gyulai Idegenforgalmi Egyesület vezetősége megkereste-e már valamilyen kéréssel és igénnyel?*

– Tagja és alapító tagja vagyok az idegenforgalmi egyesületnek. A megválasztásom óta nem találkoztam a civil szervezet tagjaival. Biztos, hogy megkeresnek, munkájukat a jövőben is aktívan kívánom segíteni.

– *Beszéljünk nehezebb dolgokról. Városunk költségvetését, pénzügyi helyzetét milyennek látja?*

– Teljes képet még nem sikerült a költségvetésről kapnom, ehhez az elmúlt egy hét kevés volt. Azt kívülről is érezni és látni lehetett, hogy takarékosságra és bizonyos integrációra szükség lesz az önkormányzatnál és intézményeinél. A gazdasági nehézségek a közszférában is változásokat gerjesztenek, erre minden önkormányzatnak fel kell készülnie, ez alól sajnos Gyula sem lesz kivétel.

– *Beszédtéma a városban az az együttműködés, ami létrejött az MSZP és a Fidesz között. Ön szerint ez nagykoalíció?*

– Nem könnyű a kérdés. Azt gondolom, hogy ennél jobb megoldást nem lehetett volna találni. Az ismert megállapodás mögött nagyon sok és hosszú tárgyalás áll. A véleményem az, hogy minden képviselő Gyula városáért köteles dolgozni, ehhez pedig konszenzusra van szükség. Azt nem mondanám, hogy ez nagykoalíció, ugyanis ezt nem mondtuk ki. Nevezzük ezt együttműködésnek. Az október 27-ei ülésen a testület tagjai és az alpolgármesterek úgy döntöttek, hogy együttműködnek a város érdekében. Lehet, hogy ez most egyedülálló lesz az országban.

– *Végezetül, talán egy nem lényegtelen kérdés, melyik párt programját valósítja meg az önkormányzat?*

– A pártok mellett ne feledkezzünk meg a civil szervezetekről sem, amelyek szintén önálló programmal indultak a választásokon. Ezekből lenne célszerű egy közös programot kialakítani, olyat, amit a képviselő-testület nagy többsége támogatni tud.

– *Köszönöm a beszélgetést. Jó munkát kívánok!*

M-P. J.

HÍREK

Csángó földre

Történelmi határainkon túlra vették az irányt néhány hete a helyi Rotary Klub hatfős segélyszállítói. A moldáviai terület úttalan útjain, Bákón túl 350 családot számláló magyar faluba vittek tanszereket, kifestőket, a Dürer Nyomda gyermektankönyveit, ruhákat és százezer forint készpénzt. Hónapokkal korábbi rádióműsorban, a székelyföldi *Kovács Melinda* tanárnő segélykérő mondatait tolmácsoló klubtag, *Petrovszki Pálné* szavaiból megtestesült ajándékok így jutottak el a falu 3x4 méteres – garázsépületből kialakított –, magyarnyelvű tanteremébe, és a küldetését csupa szívvel teljesítő tanítónő még kisebb lakószobájába. Verselések, önfeledt nótázás és tánc volt az apróságok köszönete.

(l-)

Rotary

A Gyulai Rotary Klub harmadik alkalommal rendez jótékonysági bált november 24-én, pénteken este a Park étteremben. Ezúttal az anyanyelvüket újraélesztő, olthatatlan szorgalommal tanuló magyar–csángó nebulók segítéséhez hozzájárulni kívánók találkozására számítanak a rendezők. Részletes információk és jegyek a Gyulatourist Irodájában, Gyulán az Eszperantó tér 1. szám alatt kaphatók, telefonszámuk 463-026 – tájékoztatta lapunkat *Christián László* elnökségi tag.

(m-)

HIRDETÉS

A Göndöcs Benedek Középiskola pályázatot hirdet TANÜGYI ADMINISZTRÁTOR MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE

A pályázat feltételei: • érettségi bizonyítvány • számítástechnikai szövegszerkesztési ismeretek • erkölcsi bizonyítvány • fényképes, kézzel írott önéletrajz. **Jelentkezés:** Göndöcs Benedek Középiskola, Gyula, Kossuth L. u. 26.

MEGHÍVÓ TESTÜLETI ÜLÉSRE

Részletesen: www.gyula.hu

Gyula Város Önkormányzatának Képviselő-testülete november 16-án, csütörtökön 14 órai kezdettel a városháza dísztermében ülést tart, amelyre Önt tisztelettel meghívom.

I. INTERPELLÁCIÓK, KÉRDÉSEK
II. TÁJÉKOZTATÓK
1. A képviselő-testület legutóbbi ülése óta történt fontosabb eseményekről 2. Fontosabb jogszabályokról
III. NAPIREND ELŐTTI BESZÁMOLÓK
1. Az átruházott hatáskörben hozott döntésekről 2. A lejárt határidejű határozatokról
IV. FŐ NAPIREND
1. A Mogyoróssy János Városi Könyvtár igazgatói álláshelyére érkezett pályázat elbírálása 2. Beszámoló az önkormányzat 2006. I-III. negyedévi gazdálkodásáról 3. A Gyulai Várfürdő Kft. 2006. évi várható eredménye és a 2007. évre szóló üzleti tervének koncepciója 4. Rendelettervezet az önkormányzat által fenntartott oktatási, nevelési és szociális intézmények intézményi és étkezési térítési díjának megállapításáról szóló 9/2000. (III.31.) számú rendelet módosításáról 5. A) Rendelettervezet a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 29/2000. (V.26.) számú rendelet módosításáról B) A Városi Szociális Szolgálatnál újabb támogató szolgálat létrehozása 6. Szociális földprogrammal kapcsolatos döntések meghozatala 7. A 2007. évi belső ellenőrzési ütemterv elfogadása 8. Rendelettervezet az önkormányzat vagyonáról és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 9. Rendelettervezet a közterület-használat általános szabályozásáról szóló 26/2000. (V.26.) számú rendelet módosításáról 10. Rendelettervezet az önkormányzati lakások lakbérének megállapításáról szóló 17/2003. 11. Megyei önkormányzati tulajdonú ingatlanrészek tulajdonjogának megszerzése 12. A Vöröskereszt Gyulai Területi Szervezetének elhelyezése 13. A) A működési kiadások felülvizsgálata a 2006. I-III. negyedévi tényszámok alapján B) Szemétszállításhoz forrás biztosítása 14. Megbízási jogviszony létesítésére vonatkozó szabályzat 15. A Temesvári úti 9083/2 és 9083/3 hrsz.-ú ingatlanok értékesítése 16. Kegyeleti közszolgáltatási szerződés módosítása 17. Rendelettervezet a Gyula Város Képviselő-testületének és szerveinek szervezeti és működési szabályzatáról szóló 4/2003. (I.31.) számú rendelet módosításáról
V. BEJELENTÉS
Általános felhatalmazás az önkormányzat feladat- és intézményrendszerének felülvizsgálatára
VI. ZÁRT ÜLÉS
A Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíj-pályázatok elbírálása

Dr. Perjési Klára polgármester

HIRDETÉS

Fogyjon és gyógyuljon
a fekvő infraszaunával!
BARNULJON
ÚJ CSÖVEKKEL
a szoláriumban!
Gyula, Irinyi János u. 14. szám alatt
ÉRDEKLŐDÉS ÉS BEJELENTKEZÉS:
06-20-452-7006.

HIRDETÉS

KARÁCSONYRA
KÉPZETT
MASSZŐR LEHET!
Válassza a **Husvéth-Oktatási Bt.** EU-ban is munkavállalásra jogosító masszőrképzéseit, melyek a jövőben már a Masszőrök Országos Egyesületének ajánlásával bonyolódnak! Bizonyítva a korrektséget és a minőséget!
Tel.: 06-20/3252-750
Okt.eng.szám: 04-0050-05

HIRDETÉS

Nyitva: H–P: 9.15–17.15, Szo.: 8–13
Több, mint egy üzlet!
Reneszánsz reformbolt... meggyőződésből. · Vegyszermentes (bio) termékek, különösen gyermekeknek ajánlva! · Antiallergén- és környezetbarát tisztítószerek! · Életmódvezetési és receptkiadványok! · Egyedi igények teljesítése, és még mi minden! ...akár egy kellemes beszélgetés is. ***Szeretettel várja: Focht Árpád.*** Gyula, Jókai utca 19. Reform-bolt.uw.hu

HIRDETÉS

➡ Jelzálog és lakáshitel jövedelemigazolás nélkül is.
➡ Személyi kölcsön.
➡ Hitelkártya.
➡ és folyószámla nyitás.
Teljes körű hitelügyintézés díjmentesen.
Érd.: Ludányi Andrea
mobilbankárnál
06/70-22-21-956.

HÍREK

Diabétesz

A Magyar Cukorbetegek Országos Szövetsége (MACOSZ) és a Cukorbetegek Gyulai Egyesülete november 11-én, holnap 10 órától a Diabétesz Világnap alkalmából várja az érdeklődőket a művelődési központban. *Kincses János*, MACOSZ-elnök és *dr. Kovács József*, a Pándy Kálmán kórház igazgatója mellett városunk polgármestere, *dr. Perjési Klára* is köszönti a megjelenteket. A szakmai program 10.20-kor kezdődik. Délelőtt a diabéteszgondozásról *dr. Fövényi József*, a diabéteszöröklődés genetikájáról *prof. dr. Korányi László*, a vese védelméről *dr. Dudás Mihály*, az inzulin történetéről *dr. Szabó László* tart előadást. A délután folyamán *dr. Vándorfi Győző*, dr. Dudás Mihály, Kincses János részvételével rövid fórumot tartanak „Egészségesebben az egészségeseknél – cukorbetegen?" témakörben, amelyre *Hevesi Tamás* minikoncerttel hívja fel a figyelmet. A rendezvény ideje alatt folyamatos vércukor-, vérnyomás- és testzsírszintmérést tartanak. Diétás, bőrgyógyászati, szemészeti, urológiai és szájápolási tanácsadásokat is adnak a szakemberek. A szórakozásról divatbemutatóval és tombolahúzással gondoskodnak a szervezők, és átadják az „Év Diabetikus Terméke" díjat is. **(-ky)**

Jótékonyság

Az 5. Számú Általános és Sportiskola november 18-án, jövő héten szombaton rendezi meg hagyományos jótékonysági vacsoráját. A rendezvény főcélja, mint mindig, a „Lila iskola tanulóiért" Alapítvány támogatása, amely a tanintézmény versenysportolóit és diákéletét segíti anyagilag. A jótékonysági vacsorának idén a Román Kulturális Központ ad helyet. A rendezvény díszvendége *Skaliczki László*, a magyar férfi kézilabda-válogatott szövetségi kapitánya. A támogatóknak, az iskola nevelőtestületének és szülői közösségének a jótékonysági bál egyben szórakozási, kikapcsolódási lehetőséget is biztosít. A finom vacsora és a kellemes zene mellett a Lila iskola tanulói meglepetés előadással gondoskodnak a hangulatáról. **– a**

Jelzőrendszer

A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat jelzőrendszeri értekezletet tartott október 26-án a Mogyoróssy könyvtárban. A megbeszélésen *Kovácsné Szőke Gizella*, a Gyulai Rendőrkapitányság munkatársa a fiatalkorúakkal kapcsolatos bűncselekményekről adott tájékoztatást. A jelzőrendszerben közreműködő szakemberek számára hasznos információkkal szolgált még *Szabó Enikő* a házigazdák képviseletében az intézmény Ifjúsági Információs Szolgálatának munkájáról és szabadidős programjairól. **– ván**

Százhúszan kezdték a tanévet a Nyugdíjasok Akadémiáján

Díszdiplomát szerezhetnek Gyulán



Fotó: Tordai Attila

A Nyugdíjasok Akadémiájának tanévnyitója után a zenei kurzus hallgatói máris hozzáláttak a tanuláshoz a főiskolán

Múlt hétfőn megkezdődött a Nyugdíjasok Akadémiájának 2006/2007-es tanéve. A Tessedik Sámuel Főiskola Egészségügyi Fakultásának és a Gyulai Nyugdíjasok Érdekvédelmi Egyesületének közös programja ötödik éve biztosít lehetőséget a gyulai időseknek arra, hogy az őket érdeklő témákról tanulva megőrizzék szellemi frissességüket, s szabadidejüket kellemes társaságban, hasznosan töltsék el.

Az új tanévben négy szak közül választhattak az egyesület, illetve a 14 nyugdíjas klub tagjai. A Kérdőjelek Gyula történetében című kurzust *dr. Szabó Ferenc* nyugalmazott múzeumigazgató vezeti, a magyar zene történetébe *Lindenbergerné dr. Kardos Erzsébet* főiskolai docens avatja be a hallgatókat, az Egészségváltozási folyamatok az időskorban II. címmel *dr. Várkonyi Tibor* belgyógyász professzor tart előadássorozatot. A januárban induló kezdő informatikai kurzust ezúttal *Asztalos János* vezeti. A főiskola a tanév végén tett sikeres vizsgákat kreditpontokkal ismeri el, s azt a nyugdíjast, aki az akadémiai szintet, azaz a 20 kreditpontot teljesíti, díszoklevéllel jutalmazzák a szervezők. A Nyugdíjasok Akadémiájának két hallgatója, *Képíró Albertné* és *László Mihályné* már megfeleltek ennek a követelménynek.

– Tudomásom szerint még csak hasonló kezdeményezés sincs az országban, a gyulai együttműködés példaként szolgálhat bármelyik felsőoktatási intézmény számára. Az öt évvel ezelőtt indított Nyugdíjasok Akadémiája kurzusain az egyesület és a klubok tagjai szívesen vesznek részt, sokszor több párhuzamos előadássorozatra is beiratkoznak időseink. Az egyesület által számon tartott mintegy 1200 nyugdíjas közül eddig már több mint 500-an tanultak az akadémián, ebben a tanévben 120-nál is többen iratkoztak be a négy szakra – mondta lapunknak *Varga András*, a nyugdíjasok egyesületének elnöke.

Az október 30-ai tanévnyitón az előadók és az egyesületi elnök mellett *dr. Köteles Lajos* fakultásigazgató is részt vett, aki házigazdaként köszöntötte a hallgatókat. A szakember örömmel üdvözölte a nyugdíjasokat, korábban maga is vezetett kurzust, többek között uniós ismeretekről, igen nagy sikerrel. A fakultás vezetője ugyancsak büszke az egyedülálló gyulai nyugdíjasoktatásra. **K.A.**

196 éve született Erkel Ferenc

Szerény érdeklődés az Erkel Művészeti Napokon

Városunkban Erkel Ferenc emlékének ápolása gazdag hagyományokra tekinthet vissza. Már halála évében márványtábla került szülőházára, 1896-ban pedig szobrot kapott, felvette nevét a dalkör, a színkör és a sakk-kör. A személyéhez kapcsolódó évfordulókon gyakran rendeztek jeles kulturális eseményeket, és máig rangos intézmények viselik nevét. Ezt a hagyományt hivatott folytatni a nagy zeneszerző születésnapjához kötött Erkel Művészeti Napok rendezvénysorozat.

Az idei program keretében Erkel budapesti sírján az Erkel Társaság helyez el koszorút. Itthon a szülőházán levő emléktáblát 7-én délelőtt a Corvin János Múzeum koszorúzta meg. *D. Nagy András* megemlékezésében az életpálya rövid ismertetése után felhívta a figyelmet arra, hogy Erkel emlékének ápolása az utókor kötelessége, e célból alakult az Erkel Társaság, amely ébren tartja a zenéje iránti érdeklődést, emlékhelyeket jelöl meg, gondozza a művész sírját. Délután a zeneköltő szobránál folytatódtak a megemlékezések. Az Erkel Ferenc Vegyes Kar *Perlaki Attila* vezényletével az Erkel által megzenésített Szózatot adta elő, *Tóth Tibor* egy Illyés-versrészletet szavalt, majd *Kepenyes Pál*, a zeneiskola igazgatója mondott ünnepi beszédet. Nemzeti operánk megteremtőjének munkásságát a hazai és a nemzetközi zenetörténeti összefüggésekbe helyezve vázolta fel, majd kiemelte Erkel mély nemzeti elkötelezettségét. A szobor talpazatához az önkormányzat és hét kulturális intézmény helyezte el koszorúit.

A nap záróeseménye a Kohán Képtárban megtartott emlékhangverseny volt. *Dr. Perjési Klára* polgármester a művészi pályafutás áttekintése után szólt a közelgő 200 éves jubileumról, amelynek méltó megünneplésére készül a város. Az est előadóművészei *Berczelly István* (bariton) és *Molnár András* (tenor), a Magyar Állami Operaház magánénekesei, valamint a zongorakíséretet adó *Dallos Erika*, az Operaház korrepetitora voltak. Hat ária és kettős hangzott el a Bánk bánból és a Hunyadi Lászlóból, majd Verdi és Wagner operáiból hallhattunk részleteket. Olyan operaslágerek, mint Petur bán bordala, Bánk és László nagyáriája, a Don Carlosból Fülöp király híres monológja és a szabadság kettős ritkán hangzik el ilyen magas színvonalú előadásban Gyulán, arról nem is beszélve, hogy Molnár András személyében legjobb tenor Wagner-énekesünket hallhattuk. Sajnos nem sokan, mondhatni, kínosan kevesen. A körülbelül nyolcvan személyre berendezett képtárban legfeljebb 35-en üldögéltek. Ugyanez az érdektelenség mondható el a koszorúzásokról is. A november 7-i megemlékezésekből nem sikerült városi közügyet csinálni. Nem lehet akadálya annak, hogy valamivel több pénzzel, az ifjúság fogékony részének bekapcsolásával betöltse neki szánt szerepét az Erkel Művészeti Napok. Mégiscsak a magaskultúra adja egy város rangját, s nincs gyulai identitás sem, ha nagyjaink emlékének ápolása nem a szélesebb értelemben vett „köz" ügye.

Kósa Ferenc



Fotó: Mocsár-Pörjés József



Fotó: Krisztován Anna



Fotó: Mocsár-Pörjés József



Fotó: Krisztován Anna

Ősbemutatóval vette kezdetét az Erkel-bérlet előadás-sorozata a művelődési központban

Az angyalok nem…



Fotó: Rusznyák Csaba

A hanghatás drámai ereje, mely keretbe foglalta a rendezést, felrázó volt

„A mai világ belső magját kell alapjában megújítanunk, mert e nélkül minden, amivel az ember gyógyítani kívánna, maga is megromlik." Az idézet Jókai Annától való és az Aura – teljes nevén a Magyar Művészeti Akadémia Aura Egyesület – honlapjának nyitó oldalán olvasható. Az egyesület elnöke *Kiss József* színész, rendező, aki íróként és rendezőként is jegyzi az idei Erkel-bérlet előadás-sorozatának első bemutatóját.

A kétfelvonásos darab szerzője számos, sikerrel játszott színműve közül az elsőt '94-ben adta ki kezéből. *Az angyalok nem sírnak* pedig alighanem a legutóbbi, hiszen 1956 félszázadik évfordulóján ősbemutatóként játssza a Turay Ida Színház. Kiss József negyvenhárom éves. Könnyen kiszámolható, hogy nem személyes élmények ihlették munkáját. Szülei viszont művészemberek, akik minden bizonnyal érzékenyen élték meg az ötven évvel ezelőtti ősz eseményeit, s az azt megelőző és az azt követő időszakot is – talán innen az indíttatás.

A bérlet tulajdonosai általában nem ahhoz szoktak, hogy az első zenei betétnél megdermedjenek, vagy a karfába kapaszkodjanak, mint ahogy ez most megeshetett. A hanghatás drámai ereje, mely keretbe foglalta a rendezést, felrázó volt. Drasztikusan metszette ki a mai jelenből a darab jelenét. Mindemellett a színmű több helyütt ifjúsági előadásként van feltüntetve. Hogy az egyik október végi hajnalon, majd a november negyedikét követő megtorló napok egyikén megállított történetfolyam historikus kartotékokon alapul, csak egyik oka lehet e címzetnek. A másik – ami nem lehet fontosabb, azonban műélvezői szempontból jelentősebb – oka, s kiváltképp értéke a darabnak, hogy a forradalom – hogyan nyerhetett e fogalom időnkben pejoratív értelmet?! - szereplőinek archetípusait állítja ki – mintegy… Az ÁVH-s tisztet, a vagyontalanná vált polgári származású feleséget, gimnazista lányukat, az ifjú felkelőket. Erkölcsi nívók egymásmellettiségének és ütköztetésének iskolapéldája a darab, ami a színpadon egy-egy kényes ponton csaknem iskolásan megható volt.

Nem egyszerűen a történelmi események, hanem pszichikai folyamatok zajlottak előttünk. A tényszerű bemutatást a négy fiatal mártírhalála és viszonttalálkozása a túlvilágon, egy szép átmenetben, angyalos mesévé varázsolta. Az előadás sikere ennek a kettősségnek volt köszönhető s a remek színészi alakításoknak, melyek között *Benkő Péter*, mint a család orvosa, mellékszereplőként mondta el a mű egyik legfontosabb üzenetét: *Nem orvosság kell ide, hanem szeretet.*

(-en-)

Elindultam szép hazámból...

Bartók-emléknap Gyulán

Bartók Béla 100 évvel ezelőtt városunkban, Gyulán kezdte meg a több évtizedig tartó népdalgyűjtő körútját. A fiatal Bartók a mai tűzoltóság épületében akkor működő Magyar Király Szállóban lakott azon időszak alatt, amikor Gyulán és Gyulaváriban az itt élő adatközlőktől 127 dalt jegyzett le. A nagy zeneszerző születésének 125 éves évfordulója, 2006, Bartók-év volt hazánkban és a nagyvilágban a zeneszerető magyar és külföldi emberek számára. Városunkban az idén többször felhangzottak a nagy zeneszerző művei. A Gyulai Várszínházban ezen a nyáron két Bartók-estet rendeztünk az évforduló tiszteletére. Július 20-án népzenei fesztivál volt, amelyen a Muzsikás együttes, a Jánosi együttes, a Kalamajka együttes és *Halmos Béla* mutatta be Bartók emlékműsorát. Július 21-én a Bartók útjain című táncjátékot láthattak a Honvéd Táncszínház előadásában *Novák Ferenc* és *Foltin Jolán* rendezésében.

Tavaly év végén fogalmazódott meg bennem a gondolat, hogy mi, gyulaiak méltó módon talán úgy emlékezhetnénk meg Bartók Béláról, ha elénekelnénk a városunkban gyűjtött népdalokat. Ötletemet kedvezően fogadták azok, akiket megkerestem, és ennek köszönhetően több intézmény, tanár összefogásával és több száz előadó szereplésével megvalósulhat az elképzelés november 18-án az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központban 15 órai kezdettel. Az emléknap az egyik legszebb magyar népdal címét viseli, azét, amelyet Bartók Béla Gyulán gyűjtött: Elindultam szép hazámból. A rendezvény fővédnökségét Bartók Béla jogutódja, Vásárhelyi Gábor és Sebő Ferenc népzenész, népzenekutató vállalta, akik jelen is lesznek szombaton az eseményen. A délután három órakor kezdődő programban gyulai tanulók, kórusok, énekesek, zenészek éneklik el a népdalokat, Perlaki Attila karmester és Garami Veronika énektanár szerkesztésében. Az előadók között megtaláljuk az 1. Sz. Ált. Iskola, a Dürer Albert Ált. Iskola, az Implom József Ált. Iskola, a Bay Zoltán Ált. Iskola, az 5. Sz. Ált. Iskola, a Magvető Református Ált. Iskola, a Karácsonyi János Ált. Iskola és Gimnázium, a Göndöcs Benedek Középiskola, a Munkácsy Mihály Középiskola, az Erkel Ferenc Zeneiskola, az Alapfokú Művészeti Iskola tanulóit, az Erkel Ferenc Vegyeskart, a Pro Musica Kórust, az Illés Panna Népdalkört, a Gyulavári nyugdíjasokat, valamint János Hajnalka, Kiss Ferenc, Kardos György, Czeglédi Katalin, Kempf Andrea és Kempf Márta énekeseket, a Téglás zenekart és a Békés bandát és még másokat is. Mindenki egy-két népdal eléneklését vállalta a műsorban. Az est végén táncház lesz, amelyen a Téglás zenekar húzza a talpalávalót. A fellépők mindegyike egy emléklapot kap, amely igazolja a különleges rendezvényen való részvételt. A népdalbemutatók sorát két gálaműsor színesíti. 18 órakor budapesti és gyulai profi zenészek adnak koncertet, amelyen fellép: *Áchim Erzsébet, Bodó Vass Éva, Fejérvári János, Fenyvesi Andrea, Papp Sándor, Németh András*. Az est végén pedig *Sebő Ferenc* és együttese ad egy műsort.

A rendezvény idején egy küldöttség megkoszorúzza a Vértanúk útján álló Bartók-emlékoszlopot, amely a 100 évvel ezelőtti eseményekre utal. Az ingyenes rendezvényre minden érdeklődőt szeretettel várunk a művelődési központba. Ünnepeljük együtt a Zene és Bartók Béla Napját.

Köszönöm mindazon intézményeknek, személyeknek és támogatóknak a segítségét, akik közreműködnek abban, hogy ez az esemény megvalósulhasson: Polgármesteri Hivatal, Gyula és Környéke Többcélú Kistérségi Társulás, Békés Megye Képviselő-testülete, Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ, Gyulai Várszínház, Erkel Ferenc Zeneiskola, Alapfokú Művészeti Iskola, Erkel Ferenc Vegyes Kar, *Bagyinszki Zoltán*, a dalokat betanító pedagógusok és sokan mások.

Gedeon József, a Gyulai Várszínház igazgatója

PROGRAMAJÁNLÓ

Gyulai Várszínház
A 75 éve született Latinovits Zoltán című fotókiállítást láthatják a kamaragalériában. A színházbarátok november 13-án, hétfőn 19 órától az Özvegy Karnyóné és a két szeleburdiak című előadást láthatják.

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ
A kisgalériában a Székely Aladár Fotóklub munkáiból látható kiállítás. A Paraván Karaván bábszakkörre november 11-én, holnap 9–11 óráig várják a legkisebbeket. A Magyar Cukorbetegek Országos Szövetsége és a Cukorbetegek Gyulai Egyesülete november 11-én, holnap rendezi meg a diabétesz világnap országos rendezvényét. Részletek lapunk 4. oldalán olvashatók.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár
A földszinti folyosón az 1956-os magyar forradalom emlékére rendezett könyvkiállítást már csak ma, november 10-én tekinthetik meg. Széll János Faművesség című könyvét Kukár István mutatja be november 15-én, szerdán 17 órakor a könyvtár előadótermében. Az érdeklődő fiatalokat szerdánként 15.30-tól sakksuliba várják a gyermekkönyvtárba.

Apor tér
Szent Márton-napi ünnepséget rendez a Németvárosi Óvoda november 11-én, holnap. Vendéglátással várják az érdeklődőket 16.30-tól az óvodában, lampionos felvonulás indul 17 órakor. Az Apor téren dr. Erdmann Gyula alpolgármester mond ünnepi beszédet, majd az Implom iskola nemzetiségi tanulói adnak elő Márton-napi történeteket, és kiderül, hogy ki nyerte a ludak versenyét. A Mártonokat Mittag Mónika, a Gyulai Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke köszönti. A rendezvény a Szent József templomban az Erkel Vegyes Kar hangversenyével zárul.

Zöldkereszt
A Baba-Mama Klub november 13-án, hétfőn 15 órától szabadfoglalkozásra várja az anyukákat és csemetéiket, hogy beszélgetés közben tapasztalatot cseréljenek.

Vármúzeum
Jelmezes tárlatvezetésre lehet jelentkezni a 464-117-es és a 463-421-es telefonszámon. A múzeumban a börtönök és kínzókamrák is megtekinthetők, és a kínzóeszközök között újra „munkába" áll a bakó is.

Százéves (Reinhardt) cukrászda
Hódiné Horváth Erika selyemfestő kiállítása látható. A cukrászműhely-múzeumot is megtekinthetik az érdeklődők.

Postagaléria
Juhász Róbert amatőr fotós kiállítása látható.

Pándy Galéria
A Gyulai Alkotókör jótékonysági kiállítását láthatják. Az alkotók a kiállításon szereplő művek bevételét a gyulai Daganatos Betegek és Barátai Klub javára ajánlják fel. Csontos Rozália naiv festő kiállítását november 16-án 15 órától Kis-Pál Sándorné könyvtárvezető nyitja meg.

Rádiómúzeum
A magángyűjtemény tulajdonosa időpont-egyeztetéssel fogadja az érdeklődőket. Bejelentkezni a 66/362-707 és a 20/45-28-077-es telefonszámon lehet.

Eminescu Utcai Kisgaléria
Kádár Ferenc fotográfus és néprajzi képeslapkiadó Tisztelet az elődöknek című kiállítására várják az érdeklődőket.

MROÖ Dokumentációs és Információs Központja
„Cosbuc–140" címmel irodalmi kiállítást láthatnak.

Buddhista Meditációs Centrum (Esze T. u. 2.)
A gyulai csoport nyilvános tanítást és meditációt tart minden pénteken 17 órától. Info: 20/46-69-193.

Petőfi filmszínház
Hangya boy – szinkronizált amerikai animációs film – november 12-ig 15 órától.
Én, a nő és plusz egy fő – szinkronizált amerikai vígjáték 12 éven aluliaknak kísérettel ajánlott – november 22-ig 17 órától.
Szabadság, szerelem – színes magyar filmdráma 12 éven aluliaknak kísérettel ajánlott – november 22-ig 19 órától.

MAGÁN-BESZÉD

Kiss László írása

...és képzeld, Hakapeszimaki,



ahogy a minap dédszüleim tornácos házában cipőmről levertem a havat (utam az egykori szőlőskerten vezetett keresztül, ahol a hótakaró elárulta: aznap előttem még senki nem járt arra; a kert mentén kígyózó csatorna egészen összeszűkült a zimankóban, a jéglemezek közt a szokásosnál is gyorsabban hullámzott a Kis-Körös sötétzöld vize), s az ablakhoz léptem, hogy a kellemesen áthűlt friss szobából a spaletták behajtásával, az ablaktámlák óvatos visszazárásával végre száműzzem a türelmetlenül kopogtató telet, a szürke utcára tévedt a tekintetem, ahol a vízelvezető árkok szélén megtapadt már a fagy, és a hó teleszitálta a csupasz szilvafákat, akkor történt, drága Hakapeszimaki, hogy az utolsó ablaktámla behajtását követően arra lettem figyelmes, hogy valahol a fejem fölött, a régóta érintetlen padlás magasában, melynek döngölt padlóján ujjnyi vastagon áll már a por, és a sarokba hányt pecabotokat se fogja többé senki használni, arra figyeltem fel, hogy a szélesen elterülő csillár fölött, a mennyezeten túl valaki finoman lépdel, hogy valaki lábujjhegyen, óvatosan távozik, vagy, drága Barátom, ellenkezőleg, éppen abban a pillanatban érkezik haza…

KÉKHÍREK

◆ **Életét vesztette** egy 16 éves gyulai lány, amikor közúti balesetet szenvedett a Békéscsabát elkerülő út Dobozi úti csomópontjánál. A balesetet okozó Fiat sofőrje nagy sebességgel, fékezés nélkül hajtott a kereszteződésbe, ahol összeütközött egy szabályosan közlekedő kamionnal. Az elhunyt lány nem használt biztonsági övet, ezért az ütközést követően kirepült a szélvédőn, és életét vesztette. A 38 éves gyulai sofőrt életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba. A nagy sebességet mutatja, hogy a motor és a sebességváltó is kiszakadt az autóból és elrepült. A Fiat kilométer-mutatójának órája 140-nél állt meg, bár az ütközéstől is elmozdulhatott. A baleset során kidőlt egy villany- és egy útirányjelző oszlop, valamint megsérült a szalagkorlát.

◆ **Kerékpáros és autós ütközött** november 3-án, pénteken a Jász Lukács utca és a Csabai út kereszteződésében. A kocsi vezetője, a tábla utasítása ellenére, nem adott elsőbbséget a neki jobbról, a kerékpárúton érkező biciklis férfinek, aki a balesetben könnyű sérülést szenvedett.

◆ **Nyitott teherautóból vittek el** egy pénztárcát november 3-án, pénteken a Budapest körúton. A sofőr nem zárta be az ajtót, és fél órára őrizetlenül hagyta a kocsit. Ez alatt vették ki a vezetőfülkében a műszerfalon hagyott tárcát, a benne lévő iratokkal és bankkártyával együtt.

◆ **Nekiment a sorompónak** november 4-én, szombaton egy autós a Henyei utcán a Halácsy utca felé hajtva. A sofőr a vasúti átjárónál figyelmen kívül hagyta a fénysorompó tilos jelzését, behajtott a vasúti átjáróba, letörte a már éppen lecsukódó félsorompó rúdját. A balesetben senki sem sérült meg.

◆ **Betörtek egy irodába** a Szent László utcában. Az ismeretlen tettes felfeszítette a bejárati ajtót, átkutatta a helyiséget, és egy fénymásoló gépet vitt el.

◆ **Feltörtek egy autót** november 5-én, vasárnap az Interspar parkolójában. A Renault-ból egy pénztárcát és egy GPS-készüléket vett ki a tolvaj. A kocsi tulajdonosát a lopás és a rongálás miatt összesen körülbelül 130 ezer forintos kár érte.

◆ **Holtan találtak egy férfit** november 5-én, vasárnap Gyula külterületén az Élővíz-csatornában a zsilipgátnál. A 35 éves gyulai valószínűleg öngyilkossági szándékkal ment bele a vízbe, erre utal, hogy búcsúlevelet hagyott hátra. A rendőrség a tragédia körülményeit közigazgatási eljárás keretében vizsgálja.

◆ **A mentőszolgálat** munkatársainak a múlt hétvégén a balestek és sérülések adtak munkát. Kerékpároshoz és az Eleki úton történt balesethez is riasztották a mentősöket, akik Lőkösházán is elláttak két sérültet. A hétvégén még több otthoni és utcai baleset végtagsérültje is ellátásra szorult.

Békés megye népe jól vizsgázott, mindenhol előkerültek azok, akik képesek voltak úrrá lenni a helyzeten

1956 Gyulán

Krónika

November 10.: Az állami gazdaság forradalmi tanácsa jóváhagyja a munkástanács döntését, azaz az igazgató, főkönyvelő és az üb. elnök október végi elküldését.

November 11.: Ismét ülésezik – a forradalom kezdete óta először – a tanács végrehajtó bizottsága, Enyedi G. Sándor elnökletével. Szabó János vb. elnökhelyettest és Kiss János vb. titkárt visszahívják. Tanácselnök-helyettessé Nádházi Jánost választják, mert nélküle reménytelen volt az újrakezdés. Mindenki rá hallgatott, őt tekintette hiteles, választott és alkalmas vezetőnek. Enyedi G. Sándor elismerően szólt a forradalmi bizottság várost vezető munkájáról, kiemelte Nádházi pozitív szerepét. Nádházi addig vállalta a megbízatását, míg a diktatúra vissza nem tér. Nem sok ideje maradt… Vidó István vb. tag kijelentette: ha ismét diktatúra lesz, Nádházival együtt távozik. Nem tette.

November 12.: Városi összmunkástanácsi ülésen Nádházi a számos küldött előtt jelenti ki: büszkék lehetünk forradalmunkra, a munkástanácsokra, melyek feladata az üzemek vezetése megalkuvás nélkül, de a bosszút is mellőzve. Csüggedő társainak a szovjet tankokra utalva kijelentette: a fegyver csak ideiglenesen győz, aki a lelkeket nem nyeri meg, igazából nem győzhet. A városban – mint országszerte – sztrájk van a szovjet beavatkozás és Kádár kormánya ellen.

November 13.: Vb.-ülés. Enyedi G. elnök jelenti, hogy a forradalmi bizottság és a munkástanácsok a sztrájk mellett állnak, nem ismerik el a Kádár-kormányt. A vb. küldöttséget meneszt a kormányhoz, amely végül a csabai delegációval együtt megy fel, azonos követelésekkel, mint pl. szabad választások több párt részvételével, a Vörös Hadsereg távozása, függetlenség, semlegesség, üzemi önkormányzat, sztrájkjog... A tejporgyár egy hét alatt újabb 6 teherautó tejport és vajat szállít Budapestnek.

November 22.: A fővárosba küldöttek beszámolnak. Elmondják, hogy csak Dobi Istvánig jutottak, aki bár barátságos volt, de semmit sem ígért. A delegáció útközben és Budapesten látta az iszonyatos szovjet erőt s felmérte a realitást. Ezért Nádházi a munka felvételét kérte a sztrájkjog és a követelések fenntartásával. Néhány üzem tovább sztrájkol.

November 29.: A gyulai központi munkástanács a munka mellett dönt, de kifejezi szolidaritását az élet-halál harcát vívó Nagybudapesti Központi Munkástanáccsal. Ha az általános sztrájkot hirdet, Gyula követni fogja – áll a határozatban.

November 30.: A gyulai forradalmi bizottság az MSZMP üzemeken belüli szervezését megtiltja.

December eleje: Nádházi János és Lőrincz János forradalmi bizottsági vezetők a rendőrségen szavazást kérnek a rendőröktől: a nép mellett állnak, vagy nem. A rendőrök egyöntetűen állnak Nádháziék mellé.

December 6.: Mint országszerte, Gyulán is megrendezik a néma tüntetést. A gyárak szirénáinak jelére indultak az emberek a városházához. 7000–8000 ember gyűlt össze demonstrálni a forradalom ügye, a függetlenség és a demokrácia mellett. A nagy tömeg miatt a némának jelzett tüntetésen, gyűlésen valakinek mégiscsak szólnia kellett. Nádházi felkérte Enyedi G. Sándor vb. elnököt, de az nem vállalta, Nádházinak kellett szólnia. Ő dicsőítette a forradalmat, hitet tett Magyarország függetlensége mellett, egységet, rendezett erőt kért, és jelezte: óvni kell a munkástanácsokat, egységüket, hiszen ők a nemzeti törekvések utolsó zálogai. Kitartott a forradalom követelései, céljai mellett. Demokratikus Magyarországot, szabad szakszervezeteket, modern, nem adózással, erőszakkal összeterelt szövetkezeteket kívánt – és szocializmust, de nemzeti jelleggel. Végül fejet hajtott a forradalom áldozatai előtt, és felolvasta a 12 pontot, melyet nemrégen Budapestre vittek a kormányhoz. A tömeg elénekelte a Szózatot. A gyűlés vége felé szovjet tankok közeledésének a híre érkezett, mire a szervezők gyorsan hazaküldték a tüntetőket. Nádházit tankban akarták elvinni (úgymond) tárgyalni, de a tömeg szinte kiszedte a tankból.

December 7.: Váriban is megrendezik Gyula példájára a nőtüntetést, mintegy 1500–2000 fővel. A szónok Guti Zoltánné volt. Itt is felolvasták a már ismert 12 pontot.

December 8.: Gyulán egyes tisztek és kommunista pártmunkások a karhatalomba szerveznek tagokat. A meghívott tisztek egy része nem hajlandó a forradalmi bizottság nélkül dönteni. Másnap viszont többen is közülük Csabán felcsapnak pufajkásnak. Országszerte tartanak a forradalom utolsó fellángolását jelentő tüntetések. Salgótarjánban a karhatalom sortüze közel 60 áldozatot követel. A munkástanácsok december 11–12-re általános, 48 órás sztrájkot hirdetnek. A Kádár-kormány erre törvényen kívül helyezi a városi, megyei munkástanácsokat, így a Nagybudapesti Központi Munkástanácsot, az ellenállás utolsó nagy bástyáját is. 11-én letartóztatják a vezetőket.

December 10.: Gyulán Nádházi szervezi a 48 órás sztrájkot, amely végül 72 órára sikeredett. Váriban a forradalmi bizottság a régi vb. visszatérését még megakadályozza.

December 13.: A forradalom utolsó felemelő eseménye Gyulán. Kihirdetik: aki délután 2–4 óra közt az utcára megy, az Kádár híve. Az említett két óra alatt néptelenek a város utcái.

December 17.: Gyulára is megérkezik a szovjet tankok fedezetében erősödő és országszerte egyre keményebb terrort alkalmazó kádári karhatalom. A megbízhatatlannak ítélt rendőrséget veszi körül 100 emberrel, páncélautóval, teherautókra tett géppuskákkal. A rendőrségnél kisebb tömeg is tartózkodik, néhány letartóztatott fiatalt akart kiszabadítani. A pufajkások oszlató sortüzeket adnak le, 2–3 sebesülés történik gellert kapó lövedékektől. A karhatalmisták egész este-éjjel randalíroznak, lövöldöznek a városban, magánházakba hatolnak be, terrorizálnak. Ezt látva Mány Erzsébet és Farkas Mihály kimentek Váriba, hogy az ottaniakat figyelmeztetve közösen meggátolják a karhatalmisták várható garázdálkodását. A már a gyulai hírek miatt is csoportosuló fiatalokkal fegyvereket szereztek a határőrségen, és a Fehér-Körös hídjánál védő harci állást vettek fel Farkas Mihály volt honvéd főhadnagy vezetésével. A karhatalom akkor nem ment Váriba, kivárt, a fiatalok pedig hallgatva az idősebbek szavára, visszaadták, illetve letették a fegyvereket, és hazamentek, részint elmenekültek. A karhatalmisták január elejéig 16-ot tartóztattak le közülük.

1957. január 3.: A gyulai állami gazdaság még ekkor is működő munkástanácsa leszavazta a forradalom alatt leváltott igazgató visszahelyezését.

Január 10.: A kecskeméti katonai, statáriális bíróság dr. Mátyás Miklós hadbíró őrnagy elnökletével a 20 éves Mány Erzsébetet és a 26 éves Farkas Mihályt halálra ítélte. A karhatalmi-rendőri vallatások során mindkettőjüket félholtra verték, egészségesek már soha nem lettek volna. A további 14 vádlottból 12-őt 5–15 évre ítéltek, egyet felmentettek, egy másik ügyét kisebb súlyú váddal áttették a járásbíróságra. A vallatásokra jellemző, hogy Mány Erzsébet 14 éves húgát is arra kényszerítették, hogy nővére ellen valljon, apjukat is megalázták, megverték, zsarolták. Sok tanút megfélemlítettek, néhányan merték csak a bíróság előtt megmásítani kihallgatáskori vallomásukat. Maga Marosán György és Münnich Ferenc, Kádár közvetlen munkatársai is sok időt töltöttek Békéscsabán, ellenőrizték az embertelen bosszú és megfélemlítés kivitelezését.

Február 2., 6 óra.: A csabai, Kazinczy utcai laktanyaépület udvarán kivégzik Mány Erzsébetet és Farkas Mihályt. Mivel a kiskatonák nem vállalták a lövést, karhatalmisták sorozata végzett a két gyulai fiatallal. A Berényi úti temető szélén, szemetes helyen földelték el őket.

Február eleje: Egymás után veszik őrizetbe Nádházi Jánost és a gyulai forradalmi bizottság tagjait. Júliusban követte őket Sárdi Mártonné, az 1956. december 6-i nőtüntetés vezetője is.

1957. február–1960. november: Gyuláról 25 ember került börtönbe, további 27-et internáltak, 10-en kényszerültek a börtön elől disszidálásra. Váriban a két kivégzett mellett 14-en jutottak börtönbe, további 6-ot internáltak. Utolsóként Kőrösi János, Sinka László és Jenei Mihály álltak a bíróság elé. 16–17 évesek voltak, gyerekes játékként „Sólyom Bill" Bandája néven néhány kezdetleges röpcédulát készítettek, és megfogadták, hogy küzdeni fognak a kommunizmus ellen. Néhány hónapos, felfüggesztett büntetést kaptak, de jellemző, hogy a gyermeki ügyben az ügyész képes volt 6 oldalas vádiratot összeállítani. A három fiúból kettő 4 hónapot töltött előzetes letartóztatásban.

A rendőrségi kihallgatásokra, bírósági eljárásokra jellemző, hogy számos esetben olyanok tehettek súlyosan terhelő vallomást, akiket pl. a forradalom alatt elbocsátottak. A tanúk zömét megfélemlítették. A rendőrségi, karhatalmi kihallgatások során rendszeres volt a kemény testi fenyítés, a terror légköre. A kihallgatási jegyzőkönyveket a kihallgató tisztek (egyben verőemberek) vették fel, nem volt ajánlatos a kihallgatott számára az aláírás megtagadása. Az illetékes pártvezetők egyértelműen beleszólhattak a perek menetébe, az ítéleti tételekbe. Nádházi János és társai esetében azok is tettek terhelő vallomást, akik 1956 novemberében megköszönték a gyulai békés forradalmi vezetést, vagy akik személyesen gratuláltak Nádházi egy-egy beszéde után… Simonyi Imre végül bíróság elé nem került, de biztonsági őrizet alatt puskatussal törték szét a lábfejét, és törték el néhány bordáját, mert merészelte szerkeszteni a forradalmi szellemű, de példásan rendpárti Gyulai Hírlapot. Radóczi András is puskatussal verték többször is, az ájulásig. Jellegzetes volt Mádai János pere. Az állami gazdaság forradalmi bizottsági elnökeként a munka és a rend őre volt, köztiszteletben állt. Vádirata hazugságok sorozata, a vádakat tendenciózusan felkészített hamis tanúk alapozták meg. A fő vádló az a Szilágyi János igazgató volt, akit – mint már volt róla szó – éppen Mádai mentett meg egy alkalommal. A vádirat szerint Mádai sztrájkot szervezett, szovjet tankokat akart szerezni és ellenállni, és sorra küldött el vezetőket. A tárgyaláson többen is az ellenkezőjét vallották, kiderült a vádirat teljes alaptalansága. Így Mádai csak 8 hónapot kapott, bűntelen forradalmi bizottsági elnök ugyanis akkor Magyarországon nemigen létezhetett – a hatalom által befolyásolt bírói gyakorlat szerint… Lényeges, hogy a politikai perek vádlottjai több hónapot, esetenként több mint egy évet töltöttek előzetes letartóztatásban, ítélet nélkül. Az ítélet nélküli internálás is eltarthatott 1–2 éven át. Az elítéltek és internáltak, ha megélték, a rendszerváltásig rendőri megfigyelés, ellenőrzés alatt álltak.

1957. december 30.: A gyulai vb. ülésen Enyedi G. Sándor tanácselnök értékeli 56 gyulai történéseit. Beszél Nagy Imre árulásáról, a tömegek félrevezetéséről, a rákosista vezetés hibáinak demagóg kihasználásáról, az imperialistákat kiszolgálók függetlenségi, demokratikus szocializmust propagáló úgynevezett szólamairól, a gyulai halállistáról, a kommunisták kivégzésének tervéről, a Budapesten állítólag tervezett tömeges kommunista kivégzésekről, melyek színhelye a Vérmező lett volna, s amit Kádár János akadályozott meg a szovjet felszabadítók áldozatkész segedelmével. Ez már a kádári hazugsággépezet szólamainak gyulai idézése, melynek minden szava hazugság volt. 35 éven át ezt a hazug szólamáradatot kellett, lehetett csak olvasni-hallani, – mert ez szolgálta a hazaárulással, politikai gyilkosságokkal, véres terrorral induló Kádár-korszak megtévesztő legalizálását. 1957–60 körül népünk 95%-a tudta, hogy mindez hazugság. 1988 körül már igen sokan nem ismerték, mert nem ismerhették a valóságot, '56 igazi történetét, üzenetét. Részint ezért is lett a rendszerváltás olyan, amilyen.

(Vége)

Dr. Erdmann Gyula







A KÉPEK AZ 1956-OS JUBILEUMI ESEMÉNYEKHEZ KÖTŐDŐ GYULAI PROGRAMOKON KÉSZÜLTEK. FOTÓ: TORDAI ATTILA

CIVIL ÉLET

◆ **A Sikeres Gyuláért Egyesület** november 13-án, hétfőn 18 órától az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ 113-as termében tartja soron következő konzultációs ülését, amelyre a tagokat és az érdeklődőket is várják. Az ülésen a civil jövő lehetőségeiről, az egyesület alapszabályában megfogalmazott célok megvalósításáról és a várost érintő aktuális kérdésekről lesz szó. A vendég ezúttal *Dancs László* lesz.

◆ **A Gyulai Nagycsaládosok Egyesületének** tagjai november 17-én 17 órakor találkoznak a művelődési központban. A téma a Mikulás-napi program megbeszélése lesz.

◆ **A Hadigondozottak Érdekvédelmi Egyesülete** november 17-én 10–12 óráig tartja következő fogadóóráját a Civil Házban.

Kilenc gyulai család kapott segélyt

Vöröskeresztes segítség

A Magyar Vöröskereszt adománygyűjtő akciót szervezett a tavaszi ár- és belvíz hazai károsultjai javára. Az összegyűlt pénzből készpénzsegéllyel támogatták a leginkább rászorulókat. A segítségből kilenc gyulai család is részesült. A 15 ezer forintot tartalmazó borítékokat október 26-án, a városházán vették át az ingatlantulajdonosok.

– A tavaszi természeti katasztrófa hazánk 38 településén 2400 ingatlanban okozott károkat, Békés megyében 475 ingatlant rongált meg a víz. A Magyar Vöröskereszt adománygyűjtést indított, hogy segíthessen a leginkább rászorulóknak. Az összegyűlt készpénzből megyénk jelentős összeget kapott. A rendelkezésünkre álló keretet az önkormányzatok kérése, valamint a polgármesteri hivatal családügyi és szociális osztálya adatai alapján a szociálisan rászorulók között osztjuk szét. Gyulán nyolc, vízkár miatt megrongálódott ingatlan tulajdonosának, illetve egy tűzkárt szenvedett családnak tudunk ingatlanonként 15 ezer forintos segélyt nyújtani. A készpénz szabadon felhasználható és nem adóköteles – tájékoztatta a megjelenteket *Priskin János*, a Magyar Vöröskereszt Békés Megyei Szervezetének elnöke.

A segítségért *dr. Perjési Klára* polgármester köszönetet mondott a szervezet jelen lévő képviselőinek. A városvezető azt is hangsúlyozta, hogy a Vöröskereszt helyi szervezeteivel az önkormányzatnak különösen jó az együttműködése. Ennek révén az elmúlt hónapokban több adomány is érkezett városunkba. Legutóbb élelmiszereket és tisztítószereket juttattak el a rászoruló gyulai családoknak a hivatal és a Családsegítő Központ munkatársai. **(ka)**

KERTÉSZ

Pomázi Ferenc tanácsai

A fagyok ellen



Tisztelt Kertbarátnők és Kertbarátok! Az elmúlt hét időjárása enyhén szólva meglepetés volt, de most már elmondhatjuk, hogy láttunk ilyet is. Sokan elmaradtak a kinti növényeik takarásával, téliesítésével. Most már azért ne késlekedjünk! Fagyérzékeny pampasz füveinket (Cortaderia) egyfajta kontyba csavarjuk fel, és szépen hajtsuk rá a tövére, majd szalmával vagy ami egyszerűbb, lombbal takarjuk le. Erre tegyünk egy papírdobozt, és takarjuk be valami vízhatlan anyaggal, hogy ne ázzon be, majd súlyozzuk le, hogy a téli viharok el ne hordják. A kertünkben akadhatnak olyan növények, amelyek ugyan bírják a hideget, de csak úgy, ha földje nem fagy át. Ilyen a hortenzia, rododendron, babérsom, babérmeggy stb. Ezek tövét szintén takarjuk be lombbal, és terítsünk rá rashel hálót vagy valami szellőző anyagot, hogy a szél ne fújja el a leveleket. Amennyiben a kánnák és dáliák, angyaltrombiták és gumósbegóniák kint maradtak, úgy azok tövét takarítsuk meg a fagyott részektől, és tegyük fagymentes helyre. A kannán és dálián hagyjunk egy kis földet, hogyne szikkadjanak ki a tövek. Ezeket esetleg meg is tudjuk öntözni, amennyiben ezt igénylik majd a tövek. Az angyaltrombitát vágjuk vissza, hogy a fagyos részekről ne rohadjon el a növényünk. Tárolása fagymentes helyen történjen.

GYULA TELEVÍZIÓ

UHF 22 Matávkábel 05

2006. 11.10. (Péntek) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 GYULAI KORZÓ: * Üdvözlet Gyuláról * A BÁBaKALÁCS előadásából 11.09 Összefoglaló a Minden Magyarok Néptánc Fesztiváljából 11.49 Híradó 12.02 Műsorzárás 12.03 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 A Kalkuttai Terézanya Templom szentelése Szegeden 21.55 Híradó 22.08 Műsorzárás 22.10 Képújság **2006. 11. 11. (Szombat)** 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 Híradó 09.50 A Kalkuttai Terézanya Templom szentelése Szegeden 11.15 Klasszikusok 11.35 Híradó 11.55 Műsorzárás 11.57 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.07 Forgószél amerikai film 21.48 Híradó 22.01 Műsorzárás 22.03 Képújság **2006. 11.12. (Vasárnap)** 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 Híradó 09.50 Forgószél amerikai film 11.18 Sláger Zóna 11.45 Híradó 11.59 Műsorzárás 12.01 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Heti hírösszefoglaló 20.37 Beszterce ostroma magyar film 22.08 Műsorzárás 22.10 Képújság **2006. 11. 13. (Hétfő)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Heti hírösszefoglaló 10.37 Beszterce ostroma magyar film 12.08 Műsorzárás 12.10 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 100 éve született Christián László 21.25 Történelmi városok: Szombathely 21.45 Híradó 21.58 Műsorzárás 22.00 Képújság **2006. 11.14. (Kedd)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 100 éve született Christián László 11.25 Történelmi városok: Szombathely 11.45 Híradó 11.58 Műsorzárás 12.00 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Gyulaiak a Minden Magyarok Néptánc Fesztiválon 21.25 A Jánosi együttes műsorából 22.11 Híradó 22.24 Műsorzárás 22.26 Képújság **2006. 11.15. (Szerda)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 Gyulaiak a Minden Magyarok Néptánc Fesztiválon 11.25 A Jánosi együttes műsorából 12.11 Híradó 12.24 Műsorzárás 12.26 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Zenés beszélgetés a CHILI együttessel 20.29 Élet-mentő: Beszélgetések a családról 21.42 Híradó 21.55 Műsorzárás 21.57 Képújság **2006. 11.16. (Csütörtök)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 Zenés beszélgetés a CHILI együttessel 10.29 Élet-mentő: Beszélgetések a családról 11.42 Híradó 11.55 Műsorzárás 11.57 Képújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 GYULAI KORZÓ: * Üdvözlet Gyuláról * Zenés beszélgetés a Bál a Savoyban c. operett rendezőjével 21.09 Ahhoz, hogy megértsük 1848-at.... III/2 21.51 Híradó 22.14 Műsorzárás 22.16 Képújság

HIRDETÉS

Gyulai Várszínház Kamaraterem
Gyula, Kossuth u. 13.

2006. november 13. 19 óra
A legmulatságosabb előadásért – Pulcinella-díj, Vidor Fesztivál 2006

Özvegy Karnyóné és a két szeleburdiak

– komédia

Csokonai Vitéz Mihály után szabadon
Szereplők: **Hajdú István, Magyar Attila, Szakács Tibor**
A Fregoli Színészegylet Budapest vendégjátéka

Belépőjegy: 1200 Ft, Diákjegy: 600 Ft

Belépőjegyek elővételben, munkaidőben vagy az előadás előtt a helyszínen válthatók.
Cím: Gyula, Kossuth u. 13. *Tel.:* 66/463-148; 30/639-9062 *Fax:* 66/362-860
E-mail: casteatr@t-online.hu; *Honlap:* www.gyulaivarszinhaz.hu; www.c3.hu/~casteatr
A színház a műsor-, a szereplő- és a helyszínváltoztatás jogát fenntartja!

TISZTELT SZÜLŐK!

2004-ben a jövedelemadó 1%-ának felajánlásából 695.414 Ft befizetés történt a Közhasznú Alapítvány a Dürer Albert Általános Iskoláért számlájára. Ezen összeget az alapítvány alapszabályának megfelelően a tanulók iskolai munkájának segítésére, támogatására használtuk fel. **Tisztelettel köszönjük segítségüket!**

HIRDETÉS



HIRDETÉS

FIGYELEM! ATTENTION! ACHTUNG!

Úszásoktatás, vízitorna gyerekeknek és felnőtteknek **ANGOL**, **NÉMET** és **MAGYAR** NYELVEN BESZÉLŐ oktatókkal. **Csoportindítás** minden hónap első szombatján.

Információ: 06-20-4393565.
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
TRITON SPORT Egyesület

HIRDETÉS

BABAHÁZ
ÚJ BABABOLT NYÍLT
a Béke sgt. 9. sz. alatt (a DM mellett)
Kínálatunkból: bébi és gyermekruhák 56–140-es méretig, alkalmi ruhák; téli overálok, kabátok és kétrészesek; fajátékok és egyéb kiegészítők.
Gyula, Béke sgt. 9. (a DM mellett)
Nyitva tartás: hétfő 12–17, kedd-péntekig 9–17, szombat: 9–12 óráig

HIRDETÉS

Ingatlan és Hitel iroda
ROXINGATLAN
Gyula, Kossuth u. 6. (Fuszek vendéglő mellett)
66-468-822, 70-316-32-57, roxingatlan@t-online.hu

INGATLANÁT ELADNÁ? INGATLANT KERES?
FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL!

Szolgáltatásaink:
- Ingatlanközvetítés - albérletközvetítés
- Adásvételi szerződéskészítés- jogi garanciával
- Címkiírás, nyilvántartásba vétel
- Teljeskörű hitelügyintézés, több banki kapcsolattal
- Ingatlanok felkutatása az ország egész területén

VÁRJUK KEDVES ÜGYFELEINKET
KORREKT, SZAKSZERŰ, UDVARIAS ÜGYINTÉZÉSSEL!

HIRDETÉS

Az új generáció biztosítója UNIQA
Gyula, Városház u. 2. (Lidóval szemben) Tel/fax: 66/642-462 20/912-9724
Fenti elérhetőségeken kérje kötelező gépjármű-felelősségbiztosítására vonatkozó díjkalkulációnkat. Kiemelt kedvezmények: ▸▸ Közszolgálati dolgozók ▸▸ Bármelyik egészségpénztári tagok vagy Uniqa Nyugdíjpénztári tagok ▸▸ Egyházi alkalmazottak részére

HIRDETÉS

A Napsugár Kertészet

ERZSÉBET- és KATALIN-NAPI *VIRÁGVÁSÁRT*
tart
az Erkel Ferenc Művelődési Központban
2006. november 16-án (csütörtökön), 8–16, és november 23-án (csütörtökön) 8–16 óráig.

Nagy választék,
olcsó ár és kiváló minőség!
Mindenkit szeretettel várunk!

HIRDETÉS

Terrakotta Csempecentrum



SZEZON VÉGI KIÁRUSÍTÁS!
I. osztályú fényezett gránitlapok
40x40, 50x50 és 60x60-as méretben
2.690,- ft / m2-től
Spanyol hidromasszázs kádak **KIÁRUSÍTÁSA BESZERZÉSI ÁRON!**
Falicsempék 20x25-ös méretben **850 FT/M2-TŐL**
Fagyálló padlólapok **1100 FT/M2-TŐL!**
Békéscsaba, Bartók B. út 46-50. Tel./fax: 66/445-442
www.terrakotta.hu

SPORTHÍREK

Kézilabda

Szarvasi Mozzarella HC–Ferbonex-Gyulai SE 19–25. Gólszerzők: *Moldován-Pap* 6, *Sarkadi-Oláh* 3, *Mészáros-Nagy-Szabó* 2, *Mezei* 1. Edző: *Gazsó György*. NB II.-es férfi kézilabdázóink újra kettős győzelmet arattak. Az ifjúságiak 22–28-as győzelmet arattak. Gólszerzők: *Jánk* 10, *Nagy* 9, *Gerebenics* 3, *Makay Cs.* 1, *Tóth* 1. Edző: *Pataki Ferenc*. A fiúk november 12-én, vasárnap 15 és 17 órától Békéscsaba csapatait fogadják. **(zsan-)**

Teke

A szolnoki Serdülő és Ifjúsági Területi Egyéni Bajnokságon a gyulai fiúknak nem sikerült bejutniuk az első nyolc helyre. Tekéseink sajnos nem tudtak alkalmazkodni a rendkívül csúszós golyókhoz, tudtuk meg *Baksa Imrétől*. Egyéni eredmények: *Juhász Jácint* serdülő korosztály 467 fa, *Szilágyi Sándor* ifjúsági korosztály 441 fa, *Kis Norbert* betegség miatt nem tudott részt venni a megméretetésen. Az NB I.-es tekéseink november 11-én, holnap a PMSE-AH csapatával mérik össze tudásukat. **(zsa-)**

Labdarúgás

A Gyulai Termál FC II. megye III.-as labdarúgói november 4-én Kunágotán léptek pályára. A felnőttek 5–0-ás, az ifjúságiak 4–0-ás vereséget szenvedtek a hazai csapatoktól. A focisták november 11-én 11.30-tól és 13.30-tól a Dombegyház NSE-vel mérik össze tudásukat, az őszi szezonban hazai pályán utoljára ekkor láthatjuk megye III.-as csapatainkat.

Utánpótlás focistáink közül csak az U13-as csapatnak sikerült győzelmet aratnia, amikor a Békéscsaba gárdáját 6–0-ra verte. Gólszerzők: *Nagy* 3, *Kollár* 2, *Tar* 1. U15 Gyula–Békéscsaba 1–3, gólszerző *Cseke Norbert*. U17 Békéscsaba „A”–Gyula 3–0. U19 Békéscsaba „A”– Gyula 2–1, gólszerző *Kondoros*. **(-ky)**

Asztalitenisz

A Gyulai Asztalitenisz Klub csapata magabiztosan menetel előre a dobogós helyért a 2006/2007-es NB II.-es bajnokságban. Az őszi fordulók felénél járva, 5 győzelemmel a tabella 2-3. helyén állnak a gyulaiak. Az 5. fordulóban a Borsod Volán SE II. csapatát 10:8-ra verte hazai pályán a gyulai gárda. Pontot szerzett: *Thúróczy László* 4, *Balogh József* 3, *Hidvégi Csaba* 2 és a Balogh-Thúróczy páros. A 6. fordulóban Tiszaújvárosi SC I.-gyel, idegenben mérkőzött meg a Gyulai Asztalitenisz Klub. A hétvégi találkozón több mint háromórás küzdelemben alakult ki a végeredmény, 7:11. Pontszerzők: *Thúróczy László* 4., *Balogh József* 3., *Hidvégi Csaba* 2. és *Forgács József* 1, ill. a Balogh-Thúróczy páros. **(-ván)**

Labdarúgás

Ötödik helyen



Fotó: Tordai Attila

A sötét mezben játszó gyulaiakat elhagyta Fortuna a hétvégén

Gyulai Termál FC–Szolnoki Spartacus 1–3 (1–1). NB III.-as labdarúgó-mérkőzés. Gyula, 150 néző. V.: *Németh*. Gyula: *Steigerwald – Fabulya, Brasoveanu, Bányai P., Laurinyecz – Dobray (Karda), Varga, Oláh, Cseke – Germán 1 (Bányi T.), Sztraczinszki (Csende)*. Edző: *ifj. Oláh Ferenc*.

Az első félidő első gólját a vendégek szerezték. A szolnoki találatot követően a gyulaiak összeszedetten játszottak, és a jobb teljesítmény bizonyításaként a 41. percben *Germán Tamás* megszerezte az egyenlítő találatot. A második játékrészben egy újabb szolnoki talált a hálóba, a fiúk ekkor már nem tudták megismételni a korábbi teljesítményt. Újabb hibát követően alakult ki a végeredmény, 1–3. A gyulai focisták ezen a meccsen kiestek Fortuna kegyeiből, hiszen korábban már bizonyították, hogy eredményesebb játékot játszanak. A vereség ellenére nincs ok a szomorkodásra, hiszen NB III.-as focistáink az őszt a tabella ötödik helyén zárták.

– Győzelemmel szerettünk volna búcsúzni a téli pihenő előtt szurkolóinktól és az értünk szorítóktól, de ez sajnos nem sikerült. Mindennek ellenére büszke vagyok a csapatra, és gratulálok a fiúknak – nyilatkozta lapunknak *ifj. Oláh Ferenc* edző, aki elmondta, a bajnokság kezdetekor kitűzött célt sikerült megvalósítaniuk. Egységes csapatszellem és csapatjáték valósult meg az elmúlt hónapok során a gyulaiaknál, akik mindemellett egy új játékmódszert próbáltak ki. Az újítás pedig beváltotta a hozzá fűzött reményeket, tudtuk meg a Termál FC trénerétől. A további cél a csapatjáték csiszolása.

A bajnokság első feléről a gyulaiak csapatkapitánya, *Tamási Levente* elmondta: több új játékos került a csapatba, ezért csapatépítéssel kellett kezdeniük, és ez sikerült. Az első időkben még látszott a rutintalanság, az összeszokottság hiánya, de az edzésmunkának köszönhetően javult a teljesítményük. A csapat bízik abban, hogy ezt az utat tudják folytatni, és megörvendeztetik szurkolóikat. **(bzs)**

1. Örkény	**10**	**1**	**1**	**22– 9**	**34**
2. Algyő	**9**	**1**	**3**	**35–10**	**28**
3. Cegléd	**8**	**4**	**1**	**26–14**	**28**
4. Hódmezővásárhely	**7**	**3**	**3**	**30–10**	**24**
5. Gyulai TFC	**7**	**2**	**4**	**23–15**	**23**

Labdarúgás

Elsők a lányok

IL Ferro-Olimpia NFK–Gyulai Amazonok 0–3 (0–0). NB II.-es női labdarúgó-mérkőzés, Budapest. Gólszerzők: *Nagy* 1, *Heidt 1*, *Fülöp* 1. Játékos-edző: *Molnár Zoltánné*. A Gyulai Amazonok csütörtökön egy elmaradt mérkőzést játszottak le. A javarészt nemzeti mezt viselő játékosokból álló Olimpia csapatát lehengerelték, és 0–3-as győzelmet arattak a gyulaiak.

Gyulai Amazonok–Csepel 9–1 (3–0). A gyulai lányok november 4-én ismét remekeltek a pályán, és hatalmas sikert arattak a sporttelep zöld füvén. *Heidt Edina* mesterhármasa, *Fülöp Diána* és *Nagy Barbara* két gólja, valamint *Karajos Annamária* és *Durkó Zita* egy-egy találatának köszönhetően a női NB II. trónját jelenleg amazonjaink foglalják el. Plusz örömre ad okot, hogy a góllövőlistán az első ötben szerepel Fülöp és Heidt. Mindezeknek köszönhetően a hátralévő három mérkőzésen már örömjátékot játszhatnak a lányok. A keleti csoport rangadóján november 12-én, vasárnap 14 órakor a trónjáról letaszított Hegyvidék SE gárdájával csapnak össze idegenben amazonjaink. **(zsanett)**

Kosárlabda

Rangadó

Gyulai Color KC–Békéscsabai KK 91:68 (15:16, 20:11, 21:15, 35:26). NB II.-es férfi kosárlabda-mérkőzés, Gyula 100 néző, V.: *Szugyiczki, Borgula*. Gyula: *Susánszki* 10/3, *Baráth* 25/6, *Gyarmat* 6, *Schneider* 1, *Bak* 10/3. Csere: *Nádházi* 17/11, *Belovay*, *Stefanovits* 3/3, *Hajdú* 15/3. Edző: *Tövisháti József*.

A fordulást követően a 25-30. perc között 16:2-es sorozattal padlóra küldték a csabai riválisokat a mieink. Mezőberényben, november 11-én újabb győzelem reményében lépnek pályára a gyulaiak. **(christián)**

Atlétika

Nemzetközi bronz



Az olaszországi Udinében, a hagyományos Alpok-Adria Nemzetközi Szenior Versenyen több mint kétszázan vetélkedtek. A tizenöt fős magyar küldöttség tagjaként – a budapesti fedettpályás bajnok – *Nagyné Kotroczó Andrea* (képünkön), gyulai tanárnő bátor versenyzésével került a dobogóra. A bemelegítésnek szánt 400 méteres távon aratott futamgyőzelme a hetedik helyre volt elegendő. Az 1500 méteres fő számában ugyanakkor egyéni csúccsal (6:10,00 perces idővel) már korosztályának bronzérmét érdemelte ki. A tanárnő céljai között a következő nagyállomás a 2007-es helsinki fedettpályás EB. **C. L.**

Kézilabda

Keleti rangadó

Ferbonex-Gyulai SE–Tajtavill-Derecske 29–32 (12–13). NB I. B-s női kézilabda-mérkőzés. Gyula, 400 néző. V.: *Árokszállási, Janáky*. Gyula: *Riczu – Szabó T.* 11, *Madar* 6, *Szabó R.* 4, *Buzási* 2, *Bacsa* 1, *Czifra*. Csere: *Szrnka – Gönczöl* 5, *Csifféry*, *Karlovszki*. Edző: *Ajtony Ákos*.

A keleti csoport rangadójára sok derecskei szurkoló is érkezett, így a „csata” a nézőtéren is zajlott. A hajdúságiak néhány drukkere nem éppen tiszta szurkolásával hívta fel magára a figyelmet. A lelátón tehát a győzelem a hazaiaké lett, akik az ellenfélként pályára lépő – tavaly gyulai színekben játszó – *Mahler Brigittát* és *Csapó Hajnalkát* méltó módon köszöntötték.

Az első gólt a derecskeiek szerezték, és az első félidőben a vezetést is folyamatosan megtartották az NB I.-be vágyó vendégek. A második játékrészben azonnal egyenlített a hazai csapat, és három perc elteltével megszerezte a vezetést. Azonban a kéményben harcoló ellenfél újra visszavette az irányítást. Lányaink még egyszer egyenlítettek, ám a vendégek nem hagyták sokáig örülni a gyulai drukkereket, és a lefújásig három gólra növelték előnyüket. *Ajtony Ákos* edző lapunknak elmondta: nagyon örül annak, hogy a csapattal egy ilyen rangadót játszhattak, ami nagyban köszönhető a szurkolók biztatásának is.

– Bár esélyesebb volt a Derecske, felvettük a harcot, és ha nem kapnak bírói segítséget a vendégek jobb eredmény is születhetett volna – nyilatkozta lapunknak *Szabó Tünde*. A játékos a gyulai csapat nevében külön köszönetét fejezte ki a szurkolóknak, akiknek biztatása segítette eddigi jó eredményeiket. Az ifjúságiak 33–33-as döntetlennel zárták a mérkőzést. Gólszerzők: *Basky* 15, *Dobi-Czoldán* 4, *Balogh* 3, *Bondár-Baranyi-Radnóti* 2, *Kiss* 1. A lányok két hét után Hajdúnánáson lépnek pályára november 25-én. **(basky)**



Fotó: Tordai Attila

A mérkőzés legjobb góllövői *Madar Szilvia* (középen) és *Szabó Tünde* (bal oldalt) lettek

ÉPÜLETINGATLAN

A Rákóczi u.-T utcában 3 éve épült 71 nm-es, sorházi lakás (beépített konyhával, szép pihenőkerttel, minőségi nyílászárókkal, alacsony rezsiköltséggel) eladó. Érd.: 70/2007666.

Sürgősen eladó Gyula, Nagyváradi út 51. 1075 nm-es telken többgenerációs, összkomfortos, 2 lakásos családi ház, 320 nm, (2 nappali, 2 konyha, 4 fürdőszoba, 8 szoba, 3 garázs, 240 nm-es melléképület-együttes). Üzlet kialakítására, vállalkozás céljára kiválóan alkalmas. Irányár: 42 M Ft. Érd.: 20/97-77-935.

Gyula, Bárdos u.-ban 1000 nm-es telken luxus családi ház eladó 220 nm-es, kétszintes, 4 szoba + nappali, étkező, konyha, 2 fürdőszoba, 3 WC, + 160 nm-es kétállásos garázzsal, tetőtérben konditerem + szauna, borospince, a kertben automata öntöző, kerti grill, medence eladó 59 M Ft-ért. Érd.: 30/25-70-073.

Gyulavári, Alsósor 11. családi ház 3109 nm eladó vagy földszinti első emeleti lakásra cserélhető. Érd.: 461-318.
Paradicsomi ltp.-en 1+2 fél szobás lakás, egyedi fűtésű eladó. Érd.: 30/239-14-66.
Gyulaváriban, Sirály utcán nagy kerttel ház eladó 2176 nm. Irányár: 3,5 M Ft. Érd.: Gyula, Pfiffner P. u. 9.
Budapest krt. 3. 2,5 szobás, 70 nm téglablokkos, egyedi gázos, konvektoros, nagykonyhás, új konyhabútor, rozsdamentes tűzhely, erkélyes, redőnyös, felújított lakás eladó vagy budapestire cserélhető. Érd.: 632-970, 30/54-46-333.
Gyulán a Budapest krt.-on X. emeleti, 53 nm-es 1 + 2 fél szobás felújított lakás eladó városra néző panorámával. Érd.: 70/52-97-198.
Gyár u. 20. sz. alatt utcai 2 szobás, fürdőszobás, gázkonvektoros, garázsos, házrészemet, eladásra vagy cserére ajánlom 1-1,5 szobás I-II. emeleti, erkélyes lakásra esetleg ráfizetéssel. Érd.: 642-958.
Németvároson 100 nm, 3 szobás, összközműves társasház, 300 nm telken, dupla garázzsal, kis kerttel, igényes belső kialakítással, beépített konyhával eladó. Érd.: 30/21-93-990.
Gyulán, Dobó u. 9., összközműves, gázkazán-fűtésű (szilárdfűtés is lehetséges) 2 szobás, téglafalazatú kockaház, jó környezetben lévő, 750 nm rendezett pihenőkerttel, engedélyezett bővítési tervvel eladó. Érd.: 20/82-30-825.
Gyula, Bársony u. 1. sz. alatt polgári ház, 813 nm telken melléképületekkel eladó. Érd.: 30/58-98-684.
Gyula, Sarkadi u. 44. alatt, szépen felújított 3 szobás ház 10 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/32-65-372.
Fürdőhöz, központhoz közel két lakásnak, ill. apartmannak is kialakítható kétszintes ikerház egyike garázzsal eladó. Érd.: 30/53-49-928.
Újváriban lévő kertes ház lakótelepi lakásra cserélhető. Érd.: 30/61-98-237.
Budrio ltp.-en téglaépítésű magasföldszinti lakás eladó. Érd.: 361-522.
Gyula, Budapest krt. 4. III. emeleti 2,5 szobás, nagykonyhás, egyedi gázos lakás eladó vagy cserélhető 1,5 szobás I. emeleti lakásra értékegyeztetéssel. Érd.: 642-568.
Gyulaváriban 2 szobás, konvektoros + cserépkályhás családi ház sok melléképülettel eladó. Érd.: 20/80-75-684.
Eladó sürgősen Gyula, Budapest krt.-i 2 szobás, erkélyes,víz- gázórás II. emeleti téglalakás. I. emeleti csere is érdekel vagy kisebb kertes ház. Érd.: 20/46-18-455, 20/34-76-539.
Gyulavári, Széchenyi u. 2/5. 80%-os készültségű tetőteres családi ház, melléképületben garázzsal, 1224 nm telken eladó. Érd.: 70/50-23-214.
Gyula, Ince pápa u. 26/B alatt 2,5 szobás összkomfortos kertes ház, garázzsal, melléképülettel eladó. Érd.: 30/31-24-411.
Komfort nélküli ház eladó felújításra vagy lebontása Kapa u. 37. sz. 70/77-40-450.
Eladó Budapest krt.-on téglablokkos társasházban II. emeleti, 2 szobás, erkélyes, keleti fekvésű, egyedis, kábeltévés, nagykonyhás, lomkamrás, jó állapotú lakás 5 percre lévő garázzsal együtt is. Érd.: 632-166, 30/36-08-479.
Gyula, Kapa u. 24. sz. családi ház kb. 1000 nm-es telken eladó. Érd.: 70/77-11-488.
Budapest krt.-on eladó magasföldszinti, egyedi, víz, gázórás, erkélyes, lomkamrás, részben felújított 2 szobás lakás. Érd.: 20/54-70-984.
Gyula, Dobozi u. 31. sz. 2,5 szobás, összkomfortos ház eladó. Érd.: 70/61-06-362.
Gyulán, Béke sgt. 23. IV. emeleti 2 szobás, 48 nm-es, egyedi központi fűtéses (kombi kazán), lomkamrás (6 nm-es), felújított blokktéglás lakás eladó. Ár: 8,2 M Ft. Érd.: 464-788, 30/53-75-568.
Törökzugi soron III. emeleti 2 szobás, erkélyes, egyedi fűtésű, burkolt beépített konyhás lakás eladó. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 70/37-48-071.
Fürdőövezetben 5 szobás, nagyteraszos kábeltévés, 2004-ben felújított kertes családi ház sürgősen eladó. Irányár: 15,5 M Ft. Érd.: 70/94-20-628.
Gyula, Szinyei köz 7. sz. sorház két és fél szoba nappali két fürdőszoba, garázs nagy terasz kicsi kert, nagy garázs, két fürdőszoba, nappaliban nagy cserépkályha 84 nm-es eladó. Irányár: 16 M Ft. Érd.: 20/38-01-585.
Gyulán a 48-as utcában társasházi lakás azonnal beköltözhetően eladó. Érd.: 20/92-91-681.
Gyula, Béke sgt. 21. IV. emeleti, téglablokkos, 2 szobás, felújított légkondis, redőnyös, konvektoros, vízórás, lomkamrás lakás eladó. Érd.: 633-835, 70/33-04-123.
Németvároson 730 nm telken hagyományos építésű 3 szobás családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. Irányár: 14,7 M Ft. Érd.: 20/91-29-724.
Gyula, Harruckern téren III. emeleti 2,5 szobás lakás eladó sürgősen. Érd.: 30/68-33-633.
Gyulán, Dombi L. u. 33. 2 szobás összkomfortos konvektorfűtésű + csempekályhás kertes ház eladó vagy 2-3 szobás lakásra cserélhető. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 30/39-55-020.
Gyulán eladó 4 szobás szép beltéri polgári ház, lakást beszámítok Kárpát u. 15., 462-139, 15–17 óráig.
Gyulán a Kossuth téren 60 nm-es egyedis felújított lakás 11,2 M Ft-ért eladó budapesti ingatlancsere érdekel. Érd.: 20/46-84-243.
Földszinti lakás a Honvéd ltp.-en eladó. Felújított, azonnal beköltözhető. Irányár: 7,2 M Ft. Érd.: 20/56-67-320.
Eladó 101 nm-es lakás a Székely A. u.-ban a hozzátartozó 34 nm-es garzonnal + garázs + kertrész. Érd.: 20/51-09-709, 16 óra után.
Béke sgt.-n téglablokkos, klímás extrán felújított lakás saját pincével eladó. Érd.: 70/28-37-007.
Gyulán a Várfürdő közelében Újülés u. 4. sz. alatt 2 szobás, konvektoros családi ház 660 nm-es telken eladó. Érd.. 30/41-55-091.
Törökzugi soron 2,5 szobás I. emeleti lakásszövetkezeti lakás, tömb alatti garázzsal egyben vagy külön eladó. Érd.: 30/63-93-824.
Fürdő közelében 2,5 szobás egyedi fekvésű, vegyesfalazatú ház, beépített konyhával, melléképülettel kocsibeállóval 430 nm-es telken eladó. Irányár: 15 M Ft. Érd.: 30/50-77-157.
Gyula, buszpályaudvarnál egyedi fűtésű garzon eladó. Érd.: 30/29-10-822.
Eleken ház eladó. Érd.: +36-20/31-78-824.
Törökzugi soron 2 szobás, erkélyes, klímás, egyedi fűtésű lakás eladó. Irányár: 7,5 M Ft. Érd.: 70/77-64-952.
Gyulán, Mágocsi u.-ban II. emeleti, összkomfortos, egyedi gáz, vízórás, telekábeles 43 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/22-84-307.
Budapesti 49 nm-es önkormányzati lakásomat elcserélem. Mindem megoldás érdekel. Érd.: 30/62-32-597.
Kórháznál családi ház eladó másfél szobás belvárosi lakást beszámítok értékegyeztetéssel. Érd.: 633-766.
Sarkadon 2 szoba + nappalis, összkomfortos, csatornázott családi ház eladó, sürgősen. Érd.: 70/22-31-254.
Gyulán a Kálvin u. elején 2-es társasházban 3,5 szobás lakás eladó. Irányár: 15 M Ft. Érd.: 30/21-85-975.
Gyulán, a Vásárhelyi P.- u.-ban 1 szobás garzonlakás, garázzsal eladó Irányár: 6,5 M Ft. Érd.: 30/21-85-975.
Fürdőhöz közel, újépítésű családi ház a Toldi közben eladó (étkező, nappali, 2 szoba) padlástér beépítési lehetőséggel. Érd.: 70/51-52-114.
Gyulán, Szent István u.-ban, társasházban 2 db 1 szobás lakás eladó. Irányár: 5,2-5,7 M Ft. Érd.: 30/41-89-613, 30/41-89-746.
Gyula belvárosában a Karácsonyi J. utcában 2,5 szobás társasház önálló kerttel eladó. Érd.: 70/38-13-690.
Gyulán 3 szobás lakás eladó vagy családi házra cserélhető. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 30/48-44-589.
Gyulán a belvárosban II. emeleti 58 nm-es kétszobás, erkélyes, lomkamrás egyedi gázos felújított lakás eladó. Érd.: 30/40-98-666.
Kossuth tér I. emeleti, 2 szobás egyedi víz és gázórás, most épült lakás kocsi beállóval eladó. Érd.: 70/45-53-673.
Budapest krt.-on földszinti 2,5 szobás hőmennyiségmérős, redőnyös parkettás lakás eladó. Irányár: 7,4 m Ft. Érd.: 461-698.
Honvéd ltp.-n földszinti 1 szobás, összkomfortos frissen felújítva, egyedi gáz, vízórás külön lomkamrával rendelkező, téglablokkos lakás eladó. Érd.: 20/54-83-874, 20/52-68-205.
Fürdőhöz, 200 m-re 80 nm alapterületű polgári ház, melléképülettel, garázzsal eladó. Irányár: 18,6 M Ft. Érd.: 20/91-29-724.
Belvárosi 2 lakásos társasházban utcafronti 56 nm-es laskás, kerttel eladó. Irányár: 8,5 M Ft. Érd.: 20/91-29-724.
Gyulán 2 generációs, külön bejáratú, külön mérőkkel felszerelt, összkomfortos, kertes családi ház, fürdőhöz közel akár orvosi rendelőnek is eladó. Érd.: 20/98-54-338.
Gyula, Maróthy u. 3. sz. téglafalazatú utcai ház 750 nm telken, két szoba, összkomfortos + lakható melléképület, gáz és cserépkályha fűtés, beköltözhetően eladó. Fizetési könnyítéssel. Irányár: 16 M Ft. Érd.: Gyula, Vajda J. u. 2., 467-084.
Gyulán 2 szoba-konyha, fürdőszobás családi ház eladó. Érd.: 30/46-40-630.

KIADÓ

Paradicsomi ltp.-en 60 nm-es egyedi fűtésű lakás kiadó. Érd.: **30/381-**11-44.
Budapesten közlekedési csomópontnál, egyetemekhez közel, egyedi gázórás garzon, diákoknak (háztartási gépekkel felszerelt, színes tévé) kiadó. Érd.: 70/28-63-510.
Gyula központjában kertes ház + garázs kiadó. Érd.: 30/31-35-484.
Két fő részére bútorozott szoba (kábeltévés) kiadó, közös konyha és fürdőszoba-használattal. Érd.: 465-965.
Gyulán belvárosban két szobás, bútorozott, egyedi gázos, vízórás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 30/30-66-036.
Gyula központjában 2 szobás egyedis lakás hosszú távra kiadó kaució szükséges (bútorozatlan). Érd.: 30/50-84-207.
Kertes házban lakás, üresen albérletbe kiadó. Érd.: 30/61-98-237.
3 szobás, 2 fürdőszobás + nappalis kertes ház december 1-től kiadó Gyula, Temesvári u. 70. Érd.: 469-299, 30/42-92-736.
Gyulán összkomfortos szoba kiadó (főbérlővel) 1 fő részére. Érd.: 30/44-67-382.
Budapest krt.-on IV. emeleti, másfél szobás, üres lakás hosszú távra kiadó. Kaució szükséges. Érd.: 30/99-52-829.
2 szobás egyedi gázos bútorozott nagykonyhás erkélyes lakás, hosszú távra kiadó. Érd.: 30/50-99-005.
Gyulán a belvárosban, 3 szobás bútorozatlan lakás kiadó. Kaució szükséges. Érd.: 30/41-42-349.
Bútorozott két és fél szobás felújított erkélyes, első emeleti lakás kiadó egyedi mérőkkel. Érd.: 20/82-33-810.
Gyulán 78 nm sorház jellegű lakás kis kerttel, garázzsal sürgősen eladó. Érd.: 30/45-61-256.
Gyulavári, Széchenyi u.-ban 1200 nm-es parkosított telken két generációs klímás, padlófűtéses ház, 2 garázsos eladó. Érd.: 30/35-32-444.
Gyulán a Városháza u.-ban II. emeleti, 1 szobás, erkélyes klímás lakás eladó. Érd.: 30/85-45-812.
Gyulavári, Újélet u. 2/A sz. alatti tetőtér-beépítéses ház garázzsal 1300 nm telken eladó. Érd.: 70/53-23-924.
Bútorozatlan 2 szobás Pósteleki úti lakás kiadó. Érd.: 20/38-08-833.
Budapest krt.-on 2,5 szobás, II. emeleti lakás hosszú távra kiadó 25 ezer Ft + rezsi. Érd.: 30/28-63-184.
Budapest krt.-on 1 szobás egyedi gázos bútorozott lakás kaucióval kiadó. Érd.: 30/66-58-780.
Pósteleki másfél szobás részben bútorozott földszinti lakás kiadó. Kaució szükséges. Érd.: 70/94-91-302.
Budapest krt.-on 2 szobás IV. emeleti egyedi gázos, bútorozott, felújított lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 20/52-23-833.

GARÁZS

Garázs kiadó Béke sgt. 64. mögötti garázssoron. Érd.: 70/36-54-893.
Belvárosban garázs kiadó. Érd.: 30/38-03-030.
Hosszú távra bérelnénk garázst a Paradicsomban vagy Újváriban. Érd.: 30/97-54-105.
Gyula, Bárdosban garázs kiadó vagy eladó. Érd.: 20/58-76-276.
Bárdos elején garázs kiadó. Érd.: 362-506, 30/53-55-747.
Garázs eladó a Budrio ltp.-en levő garázssoron. Érd.: 30/62-91-875, 633-463.
Garázs eladó a Belső-Törökzugban, szerelőakna, hőszigetelés, műhelypadlás, külön villanyóra, salgo polcrendszer, biztonsági zár 2 M Ft vagy 1,5 M + 700 ezer Ft részletre. Érd.: 30/97-62-430.
A Bárdosban garázs eladó. Érd.. 20/32-50-117.
Garázs eladó a Külső-Törökzugban, akár bérlővel is. Érd.: 20/45-47-678.
Garázs kiadó Gyula, Honvéd u. 8. zárt udvarban. Érd.: 70/58-74-857.

TELEK, KERT, FÖLD

Társasházzá, nyilvánítható belső telekrész családi háznál belváros közeli csendes utcában eladó. Érd.: 30/37-36-792.
Külső-Póstelek 14,33 aranykoronás 4117 nm szántó eladó. Irányár: 550 ezer Ft. Érd.: 30/40-17-811.
5 ha szántó 100 AK, Gyula külterületén eladó. Érd.: 362-117.
Gyulán a Csíkosérben 900 nm kert bekerítve eladó (belterület, villany leköthető). Érd.: 30/64-65-372.
Ajtósfalván 719 nm-es bekerített zártkert faházzal, villannyal fúrott kúttal eladó. Érd.: 20/82-30-280.
Henyei úton 1500 nm zárkert eladó villany, víz, van. Érd.: 20/39-80-958.
Gyula Kolbászfaluban 3000 nm-es házhelynek alkalmas szántó, közművel eladó. Érd.: 30/22-89-172.
Társasházzá nyilvánítható belső telekrészt cserélnék Gyulán, Váriban, Városerdőn (téliesített) házért. Érd.: 30/37-36-792.
Siórét a modellező pálya mögött 2184 nm-es földterület (fúrott kút, villany van) eladó. Érd.: 30/20-74-071.
Csíkosérben 1020 nm-es kert, kúttal, villannyal, 12 nm-es épülettel és termő gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 462-478.
Gyulán a Szőlőskert utcában 2400 nm-es telek közművel eladó. Érd.: 20/94-58-114.
Házhely eladó Gyula, Fecske u. 6. sz. alatti 1039 nm-es. Érd.: Pósteleki u. 25.
Építési telek eladó a Hódi utcában Ajtósfalva, 3400 nm teljes közmű az utcán. Több lakás építésére is alkalmas. Érd.: 30/62-91-875, 633-463.
Madách u.-ban 459 nm-es építési telek kis házzal eladó. Érd.: 30/25-59-829.

TANYA, NYARALÓ

Gerla-Póstelek a kövesút és csatorna mellett tanya eladó 80 nm tetőteres épület, 5600 nm telek, víz, villany. Érd.: 30/40-17-811.
Fényesen tanya eladó (félig felújított) a portán gyümölcsfák és virágkertészkedésre alkalmas épület. Kedvező áron. Érd.: 30/92-82-060.
Tanya eladó az eleki úton 12 lánc földdel, kövesút mellett, városi víz és villany van. Érd.: 20/24-25-877.
Tanya eladó Gyula Szanazughoz közel, 2 szobás, részben felújított, 6500 nm telken víz, villany van. Szanazugban tégla nyaraló eladó víz, villany van, 1100 telken. Érd.: 467-495, 30/66-45-972.

JÁRMŰ

Jó állapotban lévő Jawa Babetta eladó 20 ezer Ft-ért. Érd.: 30/97-47-059.
Jó állapotban lévő Trabant olcsón eladó. Érd.: 462-882.
1988-as Mazda 626 D ötajtós GLX friss műszakival, extra felszereltséggel eladó. Érd.: 70/36-79-030.
Ford Fiesta 1,6 D, felújított motorral 2007. 10-ig műszakival, 1985-ös évjáratú eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érd.: 30/42-89-301.
Vespa 50 önindítós robogó szép és jó állapotban, új akkumulátorral eladó. Érd.: 20/43-53-008.
Simson 51-es zöld, villogós, eredeti állapotban, kevés km-rel eladó. Érd.: 70/27-20-985.
Volkswagen Golf 1.1 jó állapotban, egy év műszakival eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: 30/41-97-014, 17 óra után 30/53-89-703.
4 db használt Continentál téli gumi felnivel 20 ezer Ft-ért Golf I. és II. személygépkocsira eladó. Érd.: 30/24-81-999.
1989-es Polski Fiat 126, 2008, júliusig érvényes műszakival, jó állapotban eladó. Érd.: 30/95-86-419.
Garázsban tartott klímás Renault Megan első, hölgy tulajdonostól, kevés kilométerrel, újszerű állapotban eladó. Érd.: 30/35-32-444.
1991-es Opel Vectra 1,6 l. kitűnő állapotban eladó. Érd.: 70/51-52-114.
Eladó egy telet futott téli Michelin 185/65/15-ös garnitúra gumi féláron. Érd.: 20/97-12-555.
Eladó 1990-es friss műszakis kis Polski piros színű. Irányár: 120 ezer Ft. Érd.: 20/31-76-103.
Utánfutó (Stema 300 kg-os) eladó. Érd.: 642-740, 16–20 óráig.
Michelin Energy 175/70 R 13 4 db gumi felnivel 36 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 30/28-95-614.
Maruti 800-as garazsírozott, második tulajdonostól, jó állapotban kedvező áron eladó. Érd.: 20/43-59-292.
'86-os Opel Kadett 1.3 S 70 LE, 2007. júliusig érvényes műszakival 70 E Ft-ért eladó. Érd.: 030/502-24-74.

TÁRSKERESŐ

Mindenki vágyik valakire! Társközvetítés komoly kapcsolatokért. Tel.: 468-760, vagy 30/32-84-189. Hívj 17 órától, hétvégén bármikor.

Rendezett körülmények között élő 36 éves férfi vagyok. Káros szenvedélytől mentes hölgyet keresek házasság céljából. Egy gyermek nem akadály, nekem is van. Mobiltelefonra nem válaszolok. „Remény" jeligére 5701 Gyula, Pf.: 23.
184/42 éves, barna, jóképű, romantikus, érzéki, szingli, férfi keres, kedves, házias, vonzó hölgyet, „Napsugár" jeligére 5601 Békéscsaba , Pf.: 111.

ÁLLAT

Labrador kölykök törzskönyvezett szülőktől eladó, féregtelenítve, oltva, zsemleszínűek. Érd.: 70/22-03-886.
Vágott kacsa és 200 kg körüli húsjellegű hízó eladó. Érd.: 460-324, 16 óra után.
Négyhónapos aranyos kiskutyák ingyen elvihető. Érd.: 468-243.
1 db 220 kg-os, 4 db 100-120 kg közötti hús jellegű, vágni való sertések eladók Gyulán. Érd.: 30/36-82-063.
Gyulán 2 db MT hasas üszők eladók. Érd.: 20/53-45-190, este.
Haflingi póni, 1,5 éves, herélt csődőr eladó. Érd.: 20/35-92-612.
1 db 150 kg fehér sertés eladó. Érd.: 465-034.
Eladó 2 db 140 kg-os sertés. Érd.: Gyula, Hosszú u. 4., 466-825, 30/36-25-752.
Hízósertés 2 db 140 kg-os, 8 db választási malac fehér eladó. Érd.: 465-741.

AGRÁRESZKÖZÖK

Eladó rotációs kapa, 2 db gumikerékkel, 2 db vaskerékkel és gyári utánfutóval, 50 l-es műanyagballonok, Zetor 30-11-es 600-as szalagfűrésszel, fűnyíró, keverőtárcsás mosógép, centrifuga, répareszelő cefre készítéséhez alkalmas. Érd.: Gyula, Móra F. u. 11., 462-085, 18 órától.
3 fázisú liba, kacsa tömőgép, keverő főzőüst, ventilátor, súlymérős mázsa, kézimorzsoló, 2000 l-es vas olajtartály, nyárfa és akácgerenda, oszlop és ház eladók. Érd.: Gyula, Bicere 21., 14 óra után.
Lucerna széna, több mázsa eladó. Érd.: 462-882.
Fejeskáposzta eladó 50 Ft/kg. Érd.: Gyula, Tavasz u. 48., 468-144.
TZ-4K-14 alkatrészek, fődarabok, káposztáskád 60 l-es csavarral, mázsa eladó. Érd.: 20/95-10-336.
2 db káposztáshordó (50-80 l-es) és kisméretű kályha eladó. Érd.: 20/39-80-958.
3-4 q hagyományos sütőtök eladó. Érd.: 30/42-13-167.
Sütőtök többféle, jutányos áron eladó. Érd.: Gyula, Réz J. u. 7/B.

HÁZTARTÁSI ESZKÖZÖK

Masszírozó gép, „Shiatsu" originált, garanciás, jutányos áron eladó. Érd.: 466-073.
Nagyméretű zománcos edények, 22-es újszerű húsdaráló, heverők eladók. Érd.: Gyula, Csabai u. 16.
Eladó Bioptron lámpa színterápiával és tartozékaival, Zepter vákuum fóliázó tartozékaival, dohányzóasztal, konyhaasztal. Érd.: 467-778.
Eladó Chi gép forgótárcsás ülőpárnával. Érd.: 642-200.
Új Zepter edénykészlet mixerrel, 2 db gőzölős tisztító és kézi porszívó eladó. Érd.: 30/36-36-084.
Eladó kolbásztöltő, elektromos aszaló és szárítógép, MTB-26 fiúkerékpár, Zanussi 270 l-es hűtő és színes tévé. Érd.: 465-725.
Whirlpool kombinált hűtőszekrény eladó. Irányár: 16 ezer Ft. Érd.: 70/36-54-975.
10 kg-os gázpalack eladó. Érd.: 632-627, 70/25-25-457.
Eladó 280 l-es fagyasztóláda, öntöttvas kandalló, Siesta kályha, 380-as cirkula 40, 25, 5, 25 ezer Ft-ért. Érd.: 70/45-33-623.
ETI-25-ös gázkazán eladó. Érd.: 20/94-58-114.
Hordozható cserépkályhát, kandallót vennék. Érd.: 30/45-41-872.
Álló, vitrines hűtő eladó. Érd.: 20/31-06-602.
Vesta 4A gáztűzhely, C24-es falikazán, Fég fali vízmelegítő jó állapotban eladó. Érd.: 30/46-15-407.

EGYÉB

Védekezzen mobiltelefon- és képernyősugárzás ellen! Érd.: 20/25-15-975.
Festményeket, (képcsarnokosat is), képzőművészeti hagyatékot azonnali készpénzfizetéssel vásárolok! Tel.: 30/99-83-766.
Magas áron megvásárolnám Karácsony Jánostól a Békés vármegye története I-II-III. kötetét és Gyula várossával kapcsolatos (Gyulavári is) tárgyakat, fotókat, térképeket. Érd.: 642-205, 20/94-58-111.
Festményeket (képcsarnokost is) vásárolok megbízásból, régi, Gyula városával kapcsolatos könyveket, képeslapokat plakátokat, fényképet, írásokat. Érd.: 642-205, 18 órától.
Eladó 2 db 155×190-es, 2 db redőnyös 150×115-ös ablakok 5 ezer Ft/db, 72-es HILTI-TE ütvefúrógép tartozékával, fatüzelésű bojler. Érd.: Gyula, Móra F. u. 11., 462-085, 18 órától.
Eladó szőlőprés, Csárda cserép, hűtőszekrény kisebb szobára való száraz bükk parketta, sofőr bundakabát panofix béléssel. Érd.: 632-914.
Pianínó eladó. Érd.: 30/53-49-928.
JM Lab Chorus 714 S hangfal tuninggal, kitűnő hanggal eladó. Érd.: 30/97-20-330.
Basszusgitár (Yamaha) alig használtan keménytokkal és Behringer 60 W-os basszuskombó eladó. Ár: 60 ezer és 35 ezer Ft. Érd.: 30/51-96-484.
3 db 150×150-es barna redőny tokkal, szőlőprés, hőlégbefújó eladó. Érd.: 642-852, 70/54-26-632.
Komplett vaskapu ajtóval és elektromos rokkantkocsi eladó. Érd.: Gyula, Kolozsvári u. 2/B., 642-254.
Kitűnő állapotban lévő, fehér színű, elemes szekrénysor eladó. Érd.: 70/31-07-644.
6 részes cseresznye konyhaszekrény 35 ezer Ft-ért, 3 égős gáztűzhely 12 ezer Ft-ért, egyrészes rozsdamentes mosogató tálca eladók. Érd.: 633-301, 30/51-69-313.
Szobabútor 5 db álló 2,25 m magas 60 cm mély, mahagóni színű kihúzhatós ülőgarnitúra, fotel-dohányzóasztal eladó. Érd.: 20/98-54-338.
P3 (800 MHz, 64 MB RAM, 19 GB HDD, LG 52×CD), billentyűzet, egér, hangfalak, GABA monitor eladó. Ár: 28 ezer Ft. Érd.: 30/55-09-678, 18 óra után.
Eladó előszobaszekrény, Whirpool páraelszívó, bárpult, csillárok, szőnyegek, függönykarnisok, szobanövények költözés miatt. Érd.: 30/64-65-372.
Hagyatékból bútorok, szekrények heverők, fotelok, asztalok, műszaki cikkek, 220-as Vidia-lapos cirkula, 220-as kézi gyalu C-21-es fali gázkazán eladó. Érd.: Gyula, Ince pápa u. 15., 642-385, 20/33-27-880.
Eladó 2 funkciós, Bergon babakocsi és Buggy Board testvérfellépő. Érd.: 70/36-19-818.
Jó állapotban lévő gyermek rácsos kiságy 6 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 20/49-08-015.
Nagyméretű faláda, újszerű marmon-kannák, kerti szerszámok nyéllel és anélkül eladók. Érd.: 642-083.
Mózeskosaras babakocsi + esővédő 13 ezer Ft-ért, rácsos kiságy 4 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 20/58-29-721.
Megkímélt jó állapotban lévő női, ruhák, cipők csizmák eladók olcsó áron. Érd.: 30/45-94-897.
Kondigép 55 ezer Ft, sí-lépegető 8 ezer Ft, hangfalak 3 ezer Ft rádió 2-6 ezer Ft eladók. Érd.: 463-546.
Számítógéphez forgószék erkélykorlátra való fehér redőnysor, bérházi lakáshoz eladó. Érd.: 642-845, 14-20 óráig.
Eladó 210×90-s félig üvegezett duplaszárnyú ajtó és 120×60-s ablak Érd.: 20/54-70-984.
Légpuska eladó. Érd.: 70/94-59-188.
Építkezésből kimaradt új parapettes konvektor eladó. Érd.: 641-279.
Alig használt háromnegyedes, kapucnis, levehető szőrmés, M-es méretű női Mustang télikabát áron eladó. Érd.: 30/30-32-576.
Eladó nagyon jó állapotban lévő babaülés, kenguru hordozó, mózeskosár, sterilizáló. Érd.: 30/43-60-843.
Kisméretű szekrénysor modern, franciaágy, bontásból 2 db kétszárnyas termopán üvegezésű ablak. Érd.: 70/59-63-778.

MUNKAALKALOM

Önállóan dolgozni tudó víz- gázkészülék-zerelő állást keres 20 éves gyakorlattal. Érd.: 461-170, 30/26-34-937.
Adminisztratív (gépírási, másolási, sokszorosítási) munkalehetőséget keresek. Érd.: 465-028.
4 órás irodai munkát keresek Gyulán személyügyi szervező diplomával és közgazdasági érettségivel, gépírás tudással. Érd.: 30/30-25-578.
46 éves nő 20 év vendéglátói gyakorlattal és végzettséggel, 9 év segédápolói gyakorlattal bármilyen munkát keres. Érd.: 70/61-59-435.
Középkorú hölgy takarítási vagy bevásárlási munkát keres. Érd.: 70/77-40-450.

Gyulai Intersparban lévő virágüzletbe virágkötőket felveszünk. Érd.: 06-30/62-012-16 vagy személyesen az üzletben.

Kártyajóslás, sorselemzés, szerelmi kötés, oldás, rontáslevétel, fényképanalízis. Végzett asztrológusnő várja vendégeit. Tel.: 30/461-6911.

KERÉKPÁR ÉS SÍSZERVÍZ Gyula, Kossuth tér 4. (a Járműbolt mellett). Kölcsönzés: CARVING, SNOWBOARD, GYERMEKLÉCEK. Javítás: rövid határidőn belül „WINTERSTEIGER gyémántköves technológiával". Tel.: 30/66-86-398.

RUHA–MIX
Minőségi Használt Ruhaüzlet Novemberi akció! Szombatonként minden termékből 10% kedvezményt adunk, Gyulán a posta parkolójánál.



„Csak az tudja, mi az igazi fájdalom, kinek fiát fedi a sírhalom"

MEGEMLÉKEZÉS

VISNYICZKI IMRE

halálának 2. évfordulójára

„Az idő múlik, a fájdalom sajog, hogy Te elmentél, az nekem fáj nagyon!"

Szerető édesanyád kinek a lelke nagyon fáj érted

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, akik

id. HIESZ JÓZSEF

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló család

Igazi házi szilvalekvár rendelhető! Kóstolással, házhoz szállítással 1000 Ft/kg. Érd.: 06-30/96-37-827.

Ruházati eladót (gyulai) keresünk gyakorlattal, rátermettséggel, RUHA-MIX (Aranykereszt mellett).

Gyulán, Kossuth-Horváth F. utcai szépségszalonba önálló kozmetikust, masszőrt felveszünk. Érd.: 465-083.

Festő-mázoló szakmunkást keresünk kiemelt munkára Balatonlellére, kiemelt bérezéssel. Vállalkozók is jelentkezhetnek. Érd.: 30/53-54-817.

Gyors- és gépírói végzettséggel, számítógépes gyakorlattal Gyulán vagy környékén munkát keresek. Érd.: 30/43-88-009.
Irodai, segédápolói, árufeltöltői, eladói, kisegítői, információsi, bedolgozói, hivatalsegédi, konyhai takarítói munkát keresek Gyulán. Érd.: 30/98-14-894.
Csecsemő és gyermekgondozónő 35 éves szakmai gyakorlattal, (ebből 26 év óvodai munka) gyermekfelügyeleti munkalehetőséget keres. Érd.: 30/57-25-418.
Élelmiszer és ruházati kereskedelmi végzettséggel 33 éves gyulai hölgy munkát keres. Érd.: 30/24-02-568.
Takarítási munkalehetőséget keresek hétvégén és egyéb munka is érdekel. Érd.: 70/25-75-516.
Vállalkozói igazolvánnyal (kereskedelem) gépkocsival, számlaképesen munkát keresek. Érd.: 20/93-62-565.
Gyermekfelügyeleti munkát keres levelező tagozatos, főiskolás gyulai lány. Érd.: 30/23-43-333.

OKTATÁS

Német nyelvoktatás, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés. Érd.: 20/82-33-049.
Román, német nyelvoktatás, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés. Érd.: 20/24-25-077.

Németnyelv-oktatást és minden szintű nyelvvizsgára felkészítést vállalok. Érd.: 70/70-38-833.

Általános és középiskolásoknak matematika, fizikaoktatás. Analízisből felkészítés. Tel.: 06-30/550-11-60, 06-20/382-20-04.

Informatikatanár korrepetálást vállal (ECDL, weblapszerkesztés, érettségire felkészítés). Érd.: 06-30/209-53-70.

Idősek bentlakásos otthona Kunágotán, ellátást, gondozást igénylők részére felvételt hirdet. Érd.: Balázs Zoltánnál Tel.: 06-30/23-95-940.

Fakivágás, gallyazás, problémás helyről is. Érd.: 70/33-10-742.

FLAVIN 7® gyümölcslét és kapszulát; **NONI Juicét**; csírákat; **HRI VITALION** tablettát; víztisztító készüléket forgalmazok: Gyula, Budapest krt. 37. I. 8. Érd.: 462-694, 20/39-79-949 de.

Ingyenes apróhirdetési szelvény

2006. NOVEMBER 10.

Az olvashatóan kitöltött szelvényt személyesen vagy postai úton kell eljuttatni szerkesztőségünkbe (Gyula, Petőfi tér 3. vagy 5701 Gyula, Pf.: 23.). Hirdetési lapzárta: **kedd 12 óra.** Hirdetéseiket a beérkezés sorrendjében vesszük figyelembe. Egy szelvényen csak egy hirdetési kategóriába besorolható hirdetés közölhető, amelynek maximális terjedelme 15 szó lehet. **Az olvashatatlan, hiányos, más módon nem megfelelő, az elmúlt hetinél régebbi szelvényen beküldött hirdetést a szerkesztőség nem közli.**

A hirdetés szövege:

....

....

....

.... Érd.: ....

Kijelentem, hogy a feladott hirdetésben foglaltak megfelelnek a valóságnak, abban törvénybe ütköző tények, állítások nem szerepelnek.

Nevem, címem, telefonszámom: ....

aláírás

HIRDETÉS

1 db 100 nm-es lakás+garázs+kert

ELADÓ

Lakáscserét 6 millió forintig beszámítok!



GYULA, KARÁCSONYI JÁNOS UTCA 22.

ÉRDEKLŐDNI: 20/9568-137 spaimpex@freemail.hu

NÉVNAPOK

November

10. péntek: *Réka*
11. szombat: *Márton*
12. vasárnap: *Jónás, Renátó*
13. hétfő: *Szilvia*
14. kedd: *Aliz*
15. szerda: *Albert, Lipót*
16. csütörtök: *Ödön*

Ne feledkezzen meg szeretteiről, ismerőseiről!

ÜGYELET

Gyógyszertári ügyelet: november 10-ig a Szent László gyógyszertár (Szt. László u. 15.), november 11., 13., 15-én az Erkel patika (Kossuth u. 4.), november 12., 14., 16-án az Árpád patika (Árpád u. 18.) az ügyeletes.
Központi orvosi ügyelet (Dob utca 3.): 463-004
Tűzoltóság: 105
Rendőrség: 107 **Mentők:** 104
Segélyhívó: 112

ANYAKÖNYV

SZÜLETÉSEK

Gáleg Miklós Ferenc és Bimbó Ágnes fia Balázs Gergő, Kovács János és Fábián Andrea fia Zalán, Megyeri Ferenc és Árvai Annamária leánya Renáta Anna, Karácsonyi István Krisztián és Szabó Noémi fia Martin István, Gurzó Sándor és Gellény Erika leánya Gerda Anna.

HALÁLESETEK

Moldován Györgyné Csete Julianna (1941), Kovács Jánosné Nagy Mária Terézia (1932), Priskin István (1953), Balogh Lászlóné Arató Julianna Erzsébet (1942), Szelezsán Istvánné Marosmenti Márta (1944), Lőrincz László Attila (1942), Szilágyi Ferencné Tarsoly Róza (1924), Csukás Lászlóné Fáskerti Anna (1936), Szabó István Sándor (1946), Pálmai Péterné Varga Mária (1918), Kiss Mihályné Szűcs Erzsébet (1955), Dihel Mihály (1942), Haász Jánosné Faragó Katalin Borbála (1927).

Hókotrókkal és sóval várja városunk a telet

Leesett az első hó



Fotó: Tordai Attila

Idén is beköszöntött a tél, és az első hó sem váratott sokáig magára. November 2-án este már hatalmas pelyhekben gyönyörködve sétálhattunk haza. A Városgazdálkodási Igazgatóságon megtudtuk, hogy a hó- és síktalanítás során használt eszközök megfelelő számban és mennyiségben állnak készen a bevetésre. A téli felkészülési szakasz utolsó stádiumában tartanak az igazgatóság szakemberei, akik a jövő hét elején írják alá a helyi vállalkozókkal kötött szerződéseket, és szinte mindenre felkészülve várják a mínuszokat. Az extrém időjárási viszonyokat sajnos nem lehet előre jelezni, ilyen esetekben az igazgatóság munkatársai türelmet kérnek a lakosságtól.

Bányai György elmondta: céljuk, hogy az elmúlt 5–6 évhez hasonlóan folyamatosan járhatóak legyen az utak Gyulán.

A Városgazdálkodási Igazgatóság szakembereinek feladatai közé tartozik a hó eltakarítása az utakról, különös tekintettel a belvárosi és központi utakra, valamint a helyi buszok által használt és városrészeket összekötő utakra. Természetesen a másod- és harmadrendű utak takarításakor is igyekeznek a leggyorsabb munkát végezni. A kerékpárutak hó- és jégmentesítését a seprőgépekkel végzik. A kerékpárutakon Bobcat gépek is dolgoznak majd, ami számos kézi erőt vált ki. A Városgazdálkodási Igazgatóság feladata a közterületi járdák rendben tartása. A helyi és országos rendeleteknek megfelelően az ingatlanok tulajdonosai és használói kötelesek letakarítani a telkükkel érintkező járdákat. A parkolók takarítása türelmet igényel mindenkitől, hiszen azok folyamatos használatban vannak télen is, lassítva a takarítási munkákat. A buszmegállók, gyalogátkelők és hidak takarítása is folyamatosan zajlik majd – ígérik.

A tisztítási munkát a havazás kezdete után 1–2 órával kezdik el, amikor a hó vastagsága már eléri a 2–4 centimétert. Ugyanis kisebb hórétegnél a gépek tönkremennének. A letaposott vagy lefagyott réteget először fel kell lazítaniuk a munkásoknak, ezért előfordulhat, hogy felemelt hólapáttal közlekedő gépeket is láthatunk. Ez nem a munkakedv hiányát, hanem a hozzáértést jelzi. **(bzs)**

ELMONDOM

Réti Piroska jegyzete

Felvirágozunk?

Hosszú évek óta hallhatjuk a megyei politikusok okfejtését, miszerint Békés megye gazdasági virágzása három nagy beruházás megvalósításától függ: egyrészt a tiszaugi híd, másrészt a békéscsabai repülőtér megépítése lendíti fel a gazdaságot, különös tekintettel az idegenforgalomra, harmadrészt pedig a 44-es út négysávúsítása oldja meg a problémáinkat. Voltak persze ettől eltérő vélemények is, de szinte „megyeárulásnak" számított kételkedni a fentiekben. Könnyen ráfogták a támaskodó szakemberre, hogy valamiféle lobbiérdeket képvisel, s kerékkötője a fellendülésnek. Aztán megépült a tiszaugi híd, ám Békés megye gazdasági növekedése továbbra is az országos átlag alatt maradt. Aztán néhány hónapja átadták a repülőteret, le is szállt már talán öt repülő (ebből négy még a megnyitón). Jól látható jelei most sincsenek a felvirágozásnak. Megyei politikusaink zászlóra tűzték a 44-es főút ügyét, előbb-utóbb kiszélesítik négysávosra.

Az ember meg elkezd aggódni, ha ez is elkészül, mit fognak mondani – no nem arról, hogy mi értelme volt ezekre a fejlesztésekre elkölteni a milliárdokat –, ha ne adj isten mégsem következik be a várva várt virágozás...?

KÖZTERÜLET-FIGYELŐ

A Városgazdálkodási Igazgatóság tájékoztatása alapján november 13. és 17. közötti időszakban Gyula város közterületein az alábbi munkálatok folynak.

Parkgondozási munkák: lombgereblyélést végeznek a Kossuth téren, az Erkel téren, a Petőfi téren, a várkertben, a Paradicsomi lakótelepen és a Budrio lakótelepen. **Útépítési, útburkolat-felújítási munkák:** a Munkácsy utcában parkolóépítést, a Semmelweis utcában útépítést végeznek. A Belváros idegenforgalmi rehabilitációja miatt a Megyeház utcában útburkolat- és járdaépítést végeznek. A Városház utcában és a Harruckern téren közműkiváltásokat végeznek. **Útlezárások**: a belváros idegenforgalmi rehabilitációja miatt lezárták a Városház utcát a Harruckern térnél, a Megyeház utca egy szakaszát. Az időjárás és egyéb előre nem kalkulálható befolyásoló tényezők a munkák menetében változást okozhatnak. A munkálatok által okozott kellemetlenségek miatt megértésüket kérjük.

IDŐJÁRÁS GYULÁN

www.met.hu

Péntek: záporok, 6°C–10°C, 22 km/h északnyugati szél
Szombat: változékony idő, 0°C–7°C, 7 km/h változó szél
Vasárnap: szeles idő, 5°C–10°C, 22 km/h délnyugati szél
Hétfő: záporok, 2°C–7°C, 14 km/h északnyugati irányú szél
Kedd: változékony idő, -2°C–4°C, 11 km/h északi irányú szél
Szerda: szeles idő, 0°C–5°C , 15 km/h változó irányú szél
Csütörtök: változékony idő, -2°C–4°C, 10 km/h északi szél

Részletesebb információ az OMSZ Meteorológiai tájékoztatás emelt díjas hívószámain, vezetékes telefonról a 06/90-603-421 (300 Ft/perc+áfa), mobiltelefonról a 06/91-300-424 (250 Ft/perc+áfa).

HIRDETÉS

FELHÍVÁS *SZENT MÁRTON-NAPI LÚD* cím elnyerésére!

Tisztelt gyulai Polgárok! A Német Nemzetiségi Óvoda Alapítványa pályázatot hirdet a **SZENT MÁRTON-NAPI LÚD** cím elnyerésére. A vándordíjat a legnehezebb lúd tenyésztője kapja. **Fődíj: 50.000.-Ft vásárlási utalvány.** Jelentkezés határideje: 2006. november 10. (péntek). **Nevezési díj: 1 üveg bor.** Hely: Németvárosi Óvoda (5700 Gyula, Scherer Ferenc út 14.). **Mérés időpontja: 2006. november 10.** (péntek) 10-12 óráig. Helye: Németvárosi Óvoda. A győztes Márton-napi lúd vezeti 2006. november 11-én (szombat) a lampionos felvonulást. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
A szervezők

HIRDETÉS

Szilveszterezzenek BELFÖLDÖN!

KESZTHELY – **Hotel Kristály**
30.500.-Ft-tól
LILLAFÜRED – **Tókert Panzió**
44.000.-Ft-tól
PARÁDSASVÁR – **Szt. Hubertus Panzió**
41.500.-Ft-tól
KŐSZEG – **Alpokalja Panzió**
33.500.-Ft-tól
Városlátogatások, körutazások,síutak és egzotikus utak széles választékával várjuk!
Gyula, Eszperantó tér 1.
Telefon: **463-026** Gyulatourist Kft.

HIRDETÉS

FERBONEX Üzletház

Gyula, Siórét 11. • Tel./Fax: (66) 468-639,
tel.: (70) 455-3669, (70) 455-3660, (70) 455-3650
Nyitva tartás: H–P: 8–17, Szo: 8–12 • www.ferbonex.hu • E-mail: ferbonex@ferbonex.hu

TERMÉKEINK:
Fal-, padlóburkolók • Fürdőszoba felszerelések, kiegészítők
Kádak, zuhanykabinok, fürdőszobai szekrények
Víz-, gáz-, fűtésszerelési anyagok
Festékek, vegyi áruk • Számítógépes színkeverés
Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Vasanyagok, csatornák, drótfonatok
Építőanyagok • Gipszkartonok, kiegészítők

KÍNÁLATUNKBÓL:

Schiedel kéményrendszerek	**kedvező áron**
Buderus gázkészülékek	**kedvező áron**
Lapradiátorok akcióban	**-35%**
Homlokzati hőszigetelő rendszerek	**akciós áron**
Burkolólapok	**akciós áron**

A készlet erejéig.

HIRDETÉS



GYULAI HÍRLAP
Telefon: **562-500** ◆ E-mail: **gyulaihirlap@gyulaihirlap.hu**

Főszerkesztő: **Mocsár-Pörjés József** ◆ *Szerkesztő:* **Krisztován Anna** ◆ *Újságíró munkatárs:* **Basky Zsanett** ◆ *Szerkesztőség*: 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 23., telefon: 66/562-500, 66/ 562-502, telefon/fax: 66/562-501 ◆ *E-mail:* gyulaihirlap@gyulaihirlap.hu ◆ *Honlap:* www.gyulaihirlap.hu ◆ *Kiadó:* Gyula Város Önkormányzata, 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 44., telefon: 66/526-800 ◆ *Terjeszti* a Kőröshir Kft., 5000 Szolnok, Tószegi u. 5. és a Gyulai Hírlap szerkesztősége. Előfizethető Gyulán a szerkesztőségben és a kézbesítőknél. *Előfizetési díj:* egy hónapra 380 Ft, negyed évre 1100 Ft, fél évre 1800 Ft, egy évre 3200 Ft ◆ *Szedés, tördelés:* Gyulai Hírlap, 5700 Gyula, Petőfi tér 3. ◆ *Nyomtatás:* Mozi Nyomda Bt., 5600 Békéscsaba, Luther u. 5/B. *Felelős vezető:* **Garai György** ◆ HU ISSN 0238-7921 ◆ A Gyulai Hírlap bármely részének másolásával és bármilyen jellegű felhasználásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Gyulai Hírlapból cikket, értesülést csak a forrás megjelölésével lehet átvenni.